

Les Compagnons en Papier
NELSON
Papiers & Livres Supply
Rue Ste-Anne Tél: FE 5-6727
THETFORD MINES, P.Q.

LE CANADIEN

AU SERVICE DE THETFORD-MINES ET LA RÉGION.

La
Pharmacie Gagnon
coin St-Joseph et
Notre-Dame Sud
Tél.: FE 5-5130
LIVRAISON
GRATUITE

ON RECHERCHE UNE GRANGE POUR Y JOUER DU THEATRE

Les "Masques Joyeux"

Verra-t-on les "Masques Joyeux" de Thetford Mines nous présenter des pièces de théâtre dans une



grange au cours de l'été? C'est possible si les 30 membres de ce laboratoire de théâtre que l'on vient de fonder à Thetford Mines. Elle débuta dans la hauteur de la tâche que les at-

tend et si l'accueil du public est intéressant. D'ici ce temps, Mme Rita L. Labelle continue à réunir les élèves tous les quinze jours pour étudier ce projet et pour continuer à dispenser son expérience aux jeunes qui veulent se lancer dans la carrière du théâtre.

L'intention du bureau de direction des "Masques Joyeux" serait de présenter des pièces de théâtre dans une grange, toutes les semaines de l'été; à l'hiver, on pourrait présenter ces pièces au Centre Paroissial tous les mercredis soirs à partir de janvier 1962.

Le comité de direction se compose de Mme Dick Labelle, présidente et directrice; Mme Ghislaine Smith, trésorière; M. Raymond Cusson, publiciste; Mlle Margot La chance, secrétaire; Mlles Lise Landry et Colette Thivierge, assistantes-secrétaires.

On sait que Mme Labelle (née Rita Morin) était actrice professionnelle avant de venir s'établir à Thetford Mines. Elle débuta dans la carrière à l'âge de 6 ans, à l'é-

ASSEMBLEE SPECIALE A ST-ALPHONSE

Vu l'importance des récents événements survenus ces derniers jours en marge du projet du futur foyer pour nos vieillards la Ligue des Citoyens de St-Alphonse se voit dans l'obligation de réunir tous ses membres à une assemblée spéciale qui aura lieu samedi soir à 7 heures au sous-sol de l'école St-Georges.

Rendez-vous en grand nombre. Votre présence sera grandement appréciée. N'oubliez pas, samedi soir 7 heures. Tout le monde est invité sans exception aucune.

BENEDICTION DE L'EDIFICE SYNDICAL

Mgr Jean Belleau, p.d., v.f., présidera, dimanche le 7 mai à 2h.30 p.m. à la bénédiction de l'Edifice Syndical, boulevard Labbé.

Cette cérémonie coïncidera avec le 25^e anniversaire de fondation des Syndicats Nationaux de Thetford Mines.

M. Jean Marchand, président général de la Confédération des Syndicats Nationaux, prononcera une causerie lors du buffet qui sera ensuite servi à la salle du couvent Ste-Thérèse à 6h. p.m.

En visite au St. Patrick's School



Les Soeurs Maristes du St-Patrick's School de Thetford Mines avaient le plaisir de recevoir au cours de la semaine dernière, leur Supérieure Générale. On voit sur la photo MM. Albert Doyon, commissaire, Roland Fecteau, président de la Commission scolaire, la R.S. M. Dominic, supérieure provinciale de Edmundston, N.B., la

R.S. Alfred, conseillère canadienne, d'Anzio, Italie et la T.R. Soeur Romanus, supérieure générale, d'Anzio également; Soeur Marie de la Visitation, directrice du St Patrick's School; MM. Albert Carrier, commissaire et Me Antonio Beaudoin, secrétaire-trésorier de la C.S. (Photo Fugère Studio Irénée)

PREMIER CONTRAT DE TRAVAIL A L'HOPITAL ST-JOSEPH

Augmentations de \$4. à \$12.

Après de longues et laborieuses négociations qui ont duré plus d'un mois, les autorités de l'Hôpital St-Joseph de Thetford Mines et le Syndicat des employés affilié au Conseil Central de Thetford, à la Fédération des Services et à la Confédération des Syndicats Nationaux (CSN) en sont finalement venus à une entente et ont signé, le 18 avril, une première convention collective de travail.

L'entente prévoit des améliorations sensibles aux conditions qui étaient en vigueur jus qu'ici, entre autres des augmentations de sa-

laire variant entre \$4.00 et \$12.00 par semaine. On calcule que la semaine de travail par semaine, une garantie de 40 heures minimum de travail par semaine, des crédits en maladie, etc. etc.

La convention prévoit également une bonne clause d'ancienneté de service, l'obligation pour les employés d'adhérer au syndicat après 30 jours d'emploi, etc. etc.

L'entente a été signée par la Révérende Mère St-Marion, Supérieure de l'Hôpital et la Révérende Mère St-Clavis Economie.

Mlle Louise Goude, nouvellement élue présidente du Syndicat National Catholique des Services Hospitaliers (C.S.N.) lors d'une assemblée spéciale tenue hier soir le 17, a apposé sa signature conjointement avec la secrétaire, Mlle Céline Marois.

C'est Jacques Archambault, Conseiller technique de la Confédération des Syndicats Nationaux (C.S.N.) pour la Fédération Nationale Catholique des Services Inc. qui a dirigé les pourparlers au nom de la partie syndicale.

Trois membres du Kiwanis sont honorés



Un souper mixte réunissait une cinquantaine de Kiwanis et leur épouse ou amie lundi dernier. On profita de cette occasion pour remettre un cadeau-souvenir à M. O.H. Adams, qui était membre du Kiwanis depuis plus de 10 ans et qui fut secrétaire durant plusieurs années. On sait que M. Adams doit prendre sa retraite bientôt et qu'il nous quittera pour Montréal. Une plaquette-souvenir était remise à M. Lucien

Therrien qui fut Lieutenant-Gouverneur du Kiwanis l'an dernier; M. Tom Johnston était également honoré vu qu'il était président du Kiwanis local l'an dernier. On remarque sur la photo MM. Bob Wellein, Lieutenant-Gouverneur du Kiwanis, et confédéré de lundi dernier; MM. Lucien Therrien, O.H. Adams, Tom Johnston et Lorenzo St-Pierre, celui-ci, président du Kiwanis.

(Photo Y. Alain, Le Canadien)

Les vacances d'été des compagnies minières

Nous apprenons que les industries minières suivantes cesseront leur production pour les vacances d'été comme suit:

Johnson's de Thetford Mines et de Black Lake, du 16 au 29 juillet. Normandie du 6 au 26 août. King-Beaver du 23 juillet au 5 août.

Les mines Flinckote, National Asbestos, Lake Asbestos et B.C. ne cesseront pas leurs activités et les employés qui ont droit à des vacances les prendront à tour de rôle.

A l'heure actuelle la Mine National Asbestos ne travaille que sur un quart tandis que les employés de la Mine Flinckote travaillent quatre jours par semaine.

OFFICIERS AU SYNDICAT DE LA NATIONAL

Les ouvriers de l'amiante du Syndicat de la National Asbestos Mines ont procédé aux élections nouvelles de leurs officiers lors de la réunion de dimanche.

MM. Léo Sylvain était élu président, Léopold Leblond, vice-président, Denis Poirier, secrétaire Sylvio Blais, trésorier et Lincoln Couston, au comité des griefs.

M. l'abbé Henri Masson, aumônier était également présent.

CONVOICATIONS

SAMEDI 22 avril:
Bal du Président au Club Chasse & Pêche à 9h. p.m.
Assemblée spéciale de la Ligue des citoyens St-Alphonse à 7h. à l'Ecole St-Georges.

DIMANCHE 23 avril:
Elections annuelles au club Chasse & Pêche à 9h. p.m.
Orchestre de TI-Gas Plante au Centre Jacquemet à 8h.30. Tout le public est invité.

MERCREDI 26 avril:
Conférence-concert par le R.P. Dom Mathys et le chœur "Clair Matin" au Centre paroissial à 8h.

LABORATOIRE DE CONTROLE DE LA FIBRE D'AMIANTE

A l'Université de Sherbrooke



Parle - Parle! Jase - Jase!

par: BLAI BLAI BLAI!

Celui qui a fait courir le poisson d'été à plusieurs personnes son d'avril à plusieurs personnes s'en rappellera! Des protestations officielles de haut-lieu!

Nous avons oublié dans notre nouvelle de la semaine dernière que les dames avaient également réclamé un règlement contre les hommes au torse nu!

L'annonce d'une candidature à la Commission scolaire a fait déclencher de nombreuses autres candidatures: au moins quatre résidents de St-Noel sont maintenant sur les rangs!

On dit d'un discours: Comme une robe de femme, il doit être assez long pour couvrir tout le sujet, et assez court pour garder l'intérêt.

On dit de gens prétentieux: Comme le dénominateur d'une fraction, plus ils essaient de se donner de l'importance, plus leur valeur diminue.

Les routes étaient encore bloquées par la neige entre Québec et Thetford Mines dimanche soir et lundi matin! Plusieurs sont arrivés en retard à l'ouvrage!

Ce doit être la faute de la buse qui s'est trompé d'un mois. On dit que s'est trompée d'un mois. On dit qu'on va y voir pour essayer de régler ça une fois pour toutes!!

Nouvelle invention qui s'en fera crédit aux acheteurs!

Un autre accident qui n'arrive pas souvent: "Un étudiant vient de frapper une job"!!!

L'Université de Sherbrooke et l'Association des Producteurs d'Amiante du Québec ont le plaisir d'annoncer la fondation d'un laboratoire de contrôle de la fibre d'amiante, qui occupera une partie de la nouvelle aile de la Faculté des Sciences.

La complexité des normes actuelles et des méthodes d'échantillonnage de la fibre d'amiante rendent l'établissement de ce laboratoire particulièrement avantageux en ce moment.

L'un des buts principaux poursuivis par l'Université de Sherbrooke en établissant ce laboratoire, est de fournir des facilités de contrôle et de recherche à une industrie fondamentale de l'Estrie. Les services que pourra rendre un tel laboratoire profiteront grandement à l'industrie minière de l'amiante et seront certainement un facteur important du développement économique de la région.

Ce laboratoire constituera un organisme extérieur impartial et assurera une classification des plus rigoureuses de la fibre produite par les neuf membres de l'Association des producteurs d'Amiante du Québec: — Canadian Johns-Manville Co., Limited, ASBESTOS CORPORATION LIMITED, Carey Canadian Mines Limited, LAKE ASBESTOS OF QUEBEC LIMITED, JOHNSON'S COMPANY LIMITED, BELL ASBESTOS MINES LIMITED, FLINTKOTE COMPANY, NATIONAL ASBESTOS CO. et Nicolet Asbestos Mines Limited.

L'Association des Producteurs d'Amiante du Québec est une organisation indépendante et se gouvernant par elle-même dont le but est de promouvoir et d'améliorer les méthodes d'extraction et de traitement, mais surtout en vue d'obtenir une classification uniforme de la fibre. En 1931 le Comité de Classification et d'Echantillonnage des produits d'amiante, composé de membres de l'Association, fut formé à la demande expresse du Ministère des Mines de la Province de Québec avec comme objectif principal, de normaliser la qualité de la fibre parmi tous les producteurs. Les normes établies "Quebec Standard Test" depuis lors ont été acceptées d'une façon internationale comme indice de qualité.

L'Université de Sherbrooke four nira un local de 63' x 28' qui sera situé dans les murs de la Faculté des Sciences. L'espace réservé est suffisant pour tous les besoins actuels, et si les développements de la recherche l'exigent, il y a sur la

A LIRE EN PAGE

- 4 — Club de plongée sous-marine.
- 4 — On nous écrit.
- 10 — Deux autres chevrouils tués.
- 14 — Jeunes filles contre les "Shorts"

Voici le groupe d'élèves du cours Art & Danse de Disraéli et Black Lake, réunis lors d'une soirée spéciale samedi dernier à l'Hôtel Disraéli. On reconnaît dans le groupe R. Gagnon, Mme Lucien Martin, Charles Couture, Denise Lehoux, Mme R. Champoux, Mme A. Turcotte, Mme R. Belavance, Mlle Crescence Fréchette, Y. St-Onge, M. Lucien Martin, Charles Couture, Gabriel Roy, Gilles Audet, Jeannette Gagnon, Mme et M. Paul Genest, Mme Roger Audet, Louise St-Laurent, Renée Ber-

nard, Jacqueline Champoux, Mlle St-Onge, M. Joseph Roy, Ronaldo Champoux, Normand Roy, Roger Audet, Roland Champoux, Jean Deveaux, Edgar Bellavance, Benoit Beaudoin, N'apparaissent pas sur la photo M. et Mme G. Maheux, M. et Mme F. Breton, M. et Mme M. Hotte M. et Mme Roy, M. et Mme Charles Roy, Mlle F. Leblanc, M. Lawrence Marcoux, Mlle Suzanne Gravel, M. René Poirier, Mlle Lucie Massé, M. Claude Picard. (Photo Fugère, Studio Irénée)



LE CANADIEN

PROPRIETAIRE - EDITEUR T. FRENETTE

Le seul journal imprimé à Thetford Mines depuis 45 ans.

Rédacteur en chef Yves ALAIN
English News: Gladys TAYLOR
Chef de la circulation Patrick HUARD
Gérant de la Publicité: Lucien POMERLEAU

Bureau et administration

33 rue Notre-Dame Nord THETFORD-MINES
Tél.: FE 5-7571

Journal Hebdomadaire publié le mercredi courant.

AU SERVICE DE THETFORD ET LA REGION

Abonnements par la poste: 1 an pour \$2.00 Etats-Unis \$2.50

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa.



AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR

CRIQUETTE ET TOTO

par le Dr. Adrien Plouffe

La petite chienne Cricquette Lape son lait avec lenteur, Sa langue rose est à la fête, Elle savoure son bonheur! A son insu Cricquette est sage, Car elle ne boit pas son lait D'un seul trait, Cela causerait Un dommage A son estomac Délicat! Mais Toto, cet enfant terrible, ce bolide, Ce bouge-toujours vif comme le vent, Enfile d'un seul coup le liquide Dont chaque atome est un soutien vivant! C'est un élève à la page, Mais il est beaucoup moins sage En l'art de boire le lait Que Cricquette! Intelligent! il l'est Sans doute plus que la fine petite bête, Mais il est sûr et certain Qu'elle possède un instinct Que n'a pas notre diabolin!

MORALE

De cette histoire on peut tirer une leçon: Cricquette, en l'occurrence, a la bonne façon De boire le lait qu'on a mis dans son assiette! Il faut le prendre au compte-gouttelettes! Si vous voulez que vraiment Votre organisme en profite, Apprenez à le boire lentement, Ne le buvez jamais vite, Entre chaque gorgée attendez un moment, Vous le digérez bien plus facilement, A ce sujet comme sur d'autres points, Nos frères cadets ne sont pas en soin D'offrir des exemples utiles Aux petits garçons, aux petites filles, Et même — mais soyons déferents! — A leurs parents.

Adrien Plouffe.

PROPOS DES ETUDIANTS DU COLLEGE CLASSIQUE

L'homme d'opposition

Tous parlent de la démocratie, qu'est vraiment l'homme d'opposition et d'établir en quoi consiste son rôle. Les uns pour en vanter les mérites, les autres pour en crier bien haut la désuétude. Mais l'électeur qui, bien souvent par la force des choses, ne fait qu'assister à cette guerre froide, connaît-il suffisamment le régime démocratique qui nous l'avons au Québec? Que connaît-il par exemple de ce rouage de première importance qu'est le parti d'opposition, et plus particulièrement de l'homme qui l'anime, l'homme d'opposition? Il serait peut-être opportun, vu les événements qui se précipitent, de s'interroger sur ce (Suite à la page 7)

Tél: FE: 5-6770

Jean-Marie Lair

Ingénieur Conseil, Ing. P. Arpenteur Geomètre A.G.

Edifice de la Banque de Commerce, 2ième étage.

145 Notre-Dame Sud, C.P. 5, Thetford Mines

ARGENT à PRETER

1ère et 2è hypothèque Offert à tous les contracteurs, propriétaires, cultivateurs, commerçants, dans toute la province. Service rapide. Pour plus de renseignements, PRETS HYPOTHECAIRES ENR. Tél, 423-5500 C.P. 268 Black Lake

LOUBIER & DUTIL AVOCATS - BARRISTERS

Me Gabriel Loubier Me Jean L. Dutil 189 rue Notre-Dame Sud Edifice du magasin Trafic 5-10-15 Tél. Bur.: FE 5-2727 Thetford Mines, Qué.



Avant de vous assurer, Consultez:

J. Arthur Rousseau

Représentant de LA SOLIDARITE Compagnie d'assurance sur la vie. Siège social QUEBEC 110 rue Simoneau. Thetford Mines. Tél-FE-5-6425

CARTES PROFESSIONNELLES

Bou langer, Fortier, Rondeau & Cie, C.A. COMPTABLES AGREES - CHARTERED ACCOUNTANTS SYNDIC LICENCIE Maurice Boulanger, C.A. Guy Fortier, C.A. Réal Rondeau, C.A. André Gagnon, C.A. Paul R. Thivierge, C.A. Raymond Kirouac, C.A. Gérard Beaulieu, C.A. 71, rue St-Pierre - Tél.: LA 5-4955 - QUEBEC

BARRISTER - AVOCAT

M. James Johnson B.A., L.L.L.L. 81 Notre Dame Sud THETFORD MINES Nouvel immeuble de la Caisse Populaire Rés. FE 5-7142 Tél. Bur.: 5-6868

NOTAIRE

Laurent Drapeau B.A., L.L.L.L. 189 Notre Dame Sud THETFORD MINES Edifice du Magasin Trafic Tél. Bur.: FE 5-9733 Rés.: FE 5-5358

Tél. Bur.: FE 5-5451 Rés.: FE 5-5084

Lucien Drolet, c. r.

AVOCAT (EDIFICE Hôtel de Ville) rue Notre Dame THETFORD MINES, Qué.

Tél. Bur.: FE 5-6455 Rés.: FE 5-6263

Marcel Dallaire

NOTAIRE BUR.: 23 ouest St-Joseph (Thetford Mines) Edifice Caisse populaire (Black-Lake)

Tél.: FE 5-2941

Roberge & Gobeil

Me Gabriel Roberge Me Albert Gobeil B.A., B.Ph., L.L.L. B.A., L.L.L. AVOCATS (Edifice Magasin Continental) THETFORD MINES, Qué.

Roberge & Roberge

NOTAIRES Jean-Marc Roberge Philippe Roberge (Edifice Magasin Continental) rue Notre-Dame Sud Thetford Mines - FE 5-7563

Dr Cécilius Mercier

Médecin Chirurgien Tél.: FE 5-7261

HRES DE BUREAU 1.00 à 3.30 P.M. 6.30 à 8.00 P.M.

117 Notre-Dame Sud THETFORD MINES

Dr Oliva Cyr

Chirurgien-Dentiste Tél.: FE 5-7441

Dr Gaétan Cyr

Chirurgien-Dentiste Tél.: FE 5-7441

JEAN-BERCHMANS Gagnon ARCHITECTE M.A.A.R.Q. DIPLOME DES BEAUX ARTS - M.R.A.I.C. 97- NOTRE-DAME-SUD-THETFORD-MINES-P.Q. TELEPHONE: BUREAU - FE: 5-7515 - RESIDENCE - FE: 5-202

Tél.: FE 5-5279

Auditeur public accrédité

Alfred Duquet

B.A., A.P.A.

Comptable licencié

EDIFICE BELIVEAU Chambre 201

Dr Rock Lemieux

MEDECIN-CHIRURGIEN TEL. Bureau et Résidence: FE 5-3756

Heures de bureau 1.30 hre p.m. à 4.30 hres p.m. 7.00 hres p.m. à 8.30 hres p.m. 81 Notre-Dame Sud Suite 102 (Edifice Caisse Populaire)

Tél.: FE 5-6108

G. M. Laferrière, O.D.

spécialiste pour la vue

EDIFICE BELIVEAU

THETFORD MINES, Qué.

Tél.: FE-5-6900

Lafontaine & Duval

ENRG.

Assurances Générales Assurances Feu - Vol - Vie - Automobiles Responsabilité publique, etc. 22 BENNETT SUD Thetford Mines

Encouragez nos annonceurs

Tél.: FE 3-1162

Robert Marchand

B.A. B.Sc. Soc. B.C.L. AVOCAT

(Edifice Magasin Peoples) THETFORD MINES, Qué.

Tél.: FE 5-7373

Dr André Leblond

MEDECIN CHIRURGIEN

Heures de Bureau

Tous les jours excepté le samedi 1.30 à 4h. p. m. Soir Lundi - Mercredi - Vendredi 7 à 8.30 h. p. m. (Edifice Continental) 17 Nord, Notre-Dame Thetford (Voisin du Manoir Hébert)

Dr Gilles Turcotte O. D.

Examen de la vue VERRES CONTACTS

69 Notre Dame sud. (Edifice Continental) Tél. FE. 5-2255 Thetford Mines

Tél: FE. 5-7593

THEBERGE & DAIGLE

Comptables Agréés - Chartered Accountant Gaétan Théberge, L.S.C., C.A., Syndic Licencié Fernand G. Daigle, M.S.C., C.A. 81 Notre Dame Sud, Edifice Caisse Populaire THETFORD MINES

PAUL-ANDRE CAOUCETTE

ARCHITECTE B.A. A.D.B.A.

Membre de l'Association des Architectes de la Province de Québec

Bur.: FE 5-2733

65, Notre-Dame Sud

Rés.: FE 8-1265

Thetford Mines

Editorial

Nos Chambres de Commerce doivent agir

Ca ne s'était jamais vu à Thetford Mines! Une réunion de près de 100 hommes d'affaires voulant étudier la vie économique de leur cité et les assistants ne se gênaient pas pour l'affirmer: "C'est magnifique, et espérons qu'il en sortira quelque chose de bon!"

Nous sommes dans la semaine nationale des Chambres de Commerce. Celles-ci ont un rôle prépondérant à jouer dans leur région et surtout dans leur ville. Elles exercent une influence énorme auprès des autorités gouvernementales. Leurs suggestions peuvent être toujours considérées comme très intéressantes car elles sont faites dans un but de bien commun et contribuent à assurer le bien-être de la localité. On peut dire des Chambres de Commerce actives, qu'elles sont le point de mire de toute une population. Et c'est dans cet ordre d'idées que nos hommes d'affaires ne doivent pas seulement assister à un souper de temps à autre mais doivent mettre leurs efforts en commun pour assurer le bien de leur ville.

Les problèmes sont nombreux à Thetford Mines et nous l'avons constaté lors de ce souper de mercredi dernier: hôpital, hospice pour personnes âgées, école d'infirmières, touriste, palais de justice, routes pour amener les acheteurs, etc., etc.

Lorsque l'on constate que des malades à l'hôpital local, font la queue pour aller aux toilettes sur un certain étage, on peut se douter que cet hôpital ne répond plus aux besoins de la population de notre région. Quand on considère qu'il n'y a que 145 lits pour une population de 50,000 âmes et qu'il devrait y en avoir 250, on s'a-

perçoit qu'il nous manque quelque chose. Quand on sait que la liste des malades qui attendent pour entrer à l'hôpital, est dans les trois chiffres, on conçoit que ce n'est pas normal. On sait cependant qu'un énorme travail se fait actuellement dans le but de remédier à cet état de chose; espérons que ces demandes seront prises en considération.

On a parlé d'un projet pour améliorer la route de Sherbrooke à Drummondville pour que le touriste américain puisse ensuite se diriger vers Montréal ou Québec par la Trans-Canada! Thetford Mines perdrait alors le peu de touristes qui passaient par la route No 1, laquelle route, surtout le printemps, est digne d'un "sentier de vaches" (pour employer les expressions entendues mercredi soir dernier).

Aucune démarche appréciable n'a été faite pour améliorer notre route; il serait temps que la Chambre de Commerce s'en occupe! N'est-ce pas?

Mégantic est le seul district judiciaire à ne pas avoir son Palais de Justice. Nous devons envoyer les prisonniers à Arthabaska ou à St-Joseph de Beauce. S'il devait y avoir un procès avec jurés, il nous serait impossible de loger les 12 jurés. Est-ce normal?

Sous une nouvelle direction, notre Chambre de Commerce veut aller de l'avant et nous sommes convaincus qu'il y a des hommes capables de prendre leurs responsabilités qui en font partie. Espérons que ces hommes ne nous décevront pas plus longtemps!

Yves Alain.

Méli-Mélo

Pas moins de 50,000 élèves des 8è et 9è années des écoles secondaires de la province prennent actuellement part aux concours de langue parlée et d'histoire du Canada organisés pour la 7è année consécutive par les sociétés Saint-Jean Baptiste du Québec. Les élèves se préparent à ces concours en s'appliquant à bien parler leur français, en bannissant de leur langage, les anglicismes, les barbarismes, les constructions de phrases fautives, etc. Une première éliminatoire est tenue dans chaque paroisse; les vainqueurs paroissiaux participent ensuite à une élimination régionale. Les gagnants régionaux s'affrontent au concours diocésain. Enfin, les champions des 16 diocèses participent à la grande finale provinciale. Les trois premières étapes se déroulent entre le 16 avril et le 14 mai. La finale provinciale aura lieu à Hull le 2 juin.

Le 7è congrès provincial des Caisses populaires du Québec aura lieu les 8, 9 et 10 mai prochain. Plus de 1,500 délégués y prendront part. Les délégués auront à étudier le thème suivant: "Education économique et sociale au sein des Caisses populaires". Fondée en 1900, les Caisses populaires ont fait beaucoup pour la classe ouvrière et rurale, les coopératives, fabriques de paroisses, commissions scolaires, etc. Elles ont une somme de \$280 millions d'investie dans la construction domiciliaire, près de deux millions dans les coopératives, deux millions et demi dans les

fabriques de paroisse, sept millions dans les municipalités et commissions scolaires, quarante sept millions dans des prêts personnels. Elles sont à l'origine de la Société d'Assurance des Caisses populaires et l'Assurance-Vie Desjardins; elles ont organisé l'Épargne Scolaire qui possède maintenant un actif de cinq millions et demi. Et les groupent 1,250,000 sociétaires avec un actif de plus de \$700 millions.

Le 12è Salon annuel de la Maison Moderne ouvrira ses portes au public jeudi le 20 avril pour se poursuivre jusqu'au 25 avril au Palais du Commerce de Montréal. Le thème principal s'inspire de la codification des méthodes de construction domiciliaire sur le triple plan de l'esthétique architecturale, de l'urbanisme et de l'hygiène publique en fonction du bien-être général.

La première conférence canadienne des Arts aura lieu les 4, 5 et 6 mai au Centre O'Keefe de Toronto. Le T. R. Père Georges-Henri Levesque sera le conférencier-invité au déjeuner du samedi 6 mai. Il y aura des débats publics sur les arts visuels, littéraires et dramatiques, sur la musique et sur les arts dans la société. Il y aura un concert d'oeuvres canadiennes donné par l'orchestre symphonique de la CBC dirigé par Geoffrey Waddington et également exposition des artistes lauréats du conseil des Arts.

mente les textes évangéliques avec l'autorité de sa vie et de sa parole."

"Nous lisons dans saint Matthieu (XIX, 10-13) que Notre-Seigneur Jésus-Christ ayant rappelé aux pharisiens la loi primitive du mariage, par laquelle le divorce est interdit, ses disciples lui dirent: Si telle est la condition d'un homme à l'égard de sa femme, il n'est pas avantageux de se marier. Jésus leur répondit: Tous ne comprennent pas cette parole, mais ceux-là seulement qui ont reçu le don. Il y en a qui ont renoncé au mariage en vue du royaume des cieux. Qui peut comprendre cela

(Suite à la page 3)

A PROPOS D'UN RECUEIL DE POLISSONNERIES

Par l'abbé F. Tétreau, ptre.

La "Lettre à un jeune Frère"

(II suite)

Puis après avoir cité d'édifiants les exemples tout est mystère: et nombreux exemples, l'éminent c'est le verbe lui-même qui est le conférencier ajoute: législateur de la virginité, c'est saint Paul, son oracle le plus ac-trine. Dans la doctrine comme dans crédit auprès des païens, qui com-

Soutenons la lutte contre le cancer

La campagne annuelle de la Société Canadienne du Cancer est un rappel de l'effort constant apporté à découvrir toutes les causes de cancer et d'y trouver le remède. Des progrès importants ont été enregistrés en ce qui concerne les recherches et le développement des traitements pour le cancer; cependant, il peut falloir encore plusieurs années avant de découvrir un moyen efficace pour le guérir. Les recherches se poursuivent incessamment et il est prouvé que bien que les cas de cancer se multiplient les guérisons sont enregistrées dans une proportion qui se maintient supérieure. La Société a un besoin toujours croissant de fonds si elle veut voir

ses recherches couronnées de succès et gagner ce combat difficile. L'objectif pour cette année dans la province de Québec est fixé à \$505 000.; la Société compte sur la population de Thetford et des environs pour fournir une part de cet argent indispensable, et notre objectif local s'élève à \$3 000. N'avons-nous pas le sentiment que tous et chacun de nous devons nous unir si nous avons à cœur cette gigantesque tâche d'enrayer le cancer? N'oublions pas de mettre notre chèque à la poste! Vos dons que vous adresserez à J.A. WAYLAND a/s Asbestos Corporation Limited, seront reçus avec grande reconnaissance.

Quelques mois suffisent pour que les rides se forment

Ne négligez pas votre visage si vous ne voulez pas vieillir prématurément. Il suffit de quelques mois — six tout au plus — pour transformer en rides le petit pli à peine perceptible que votre miroir vous a révélé. Il faudra des mois et des mois de massage soigné avec une crème vitaminée dans le sens de la ride, pour l'effacer. Une ride c'est une fissure dans la couche cutanée. Or une fissure ne se soude pas facilement. Il faut que le corps pénètre dans la couche profonde de la peau pour opérer la soudure voulue — et cela ne se fait pas du jour au lendemain, on le devine. Nous négligeons de soigner convenablement notre peau pendant des mois, des années même et lorsqu'un bon jour, on voit son visage envahi de rides, on veut se procurer quelque crème magique qui restaurera à la peau l'onctuosité dont des mois de négligence l'ont privé. Il faudra plus de temps pour réparer ces outrages du temps qu'il en a fallu pour les causer, sachez-le bien.

C'est pourquoi je vous dis, — je vous répète pour la centième fois au moins qu'on ne saurait exagérer l'importance qu'il y a de prévenir ces dégénérescences plutôt que d'essayer à les réparer. On arrive, évidemment avec énormément de patience et de temps mais combien plus simple est de protéger sa peau avant que l'onctuosité disparaisse. Que d'ennuis de ce genre vous

pourriez vous éviter en vous procurant mon feuillet sur les soins du visage, qui est rempli de conseils pratiques sur l'évitement et la guérison des maintes petites affections de la peau qui déparent votre beauté. Je serais heureuse de vous l'envoyer sur réception d'un timbre de .05c. Adressez votre demande à Cousine Blanche, 3763 La salle Blvd. Verdun. Toute une série de feuillets sur la beauté a été préparée à l'intention des lectrices de ce journal, en échange d'un timbre de .05c pour chacun. Ces feuillets traitent des soins du visage, des yeux, des cheveux, de la graisse trop abondante, de la maigreur excessive, de la suppression des si enlaidissants poils follets, de la transpiration trop abondante, etc. Souvenez-vous que votre Cousine Blanche ne désire que vous rendre service en vous renseignant fort exactement sur ce qu'il faut faire et ce qu'il faut éviter.

COUSINE BLANCHE.

A propos d'un...

(Suite de la page 2)

le comprenez." "Jésus-Christ n'exprime donc pas un précepte, il donne seulement un conseil. Il s'agit d'un don que l'on reçoit, d'un titre spécial au royaume de Dieu, d'une langue qu'il n'est donné qu'à un petit nombre de comprendre. Voilà toute la pensée de Jésus-Christ sur le célibat."

Congrès des ventes "Dow" de l'Est du Québec



Photo prise lors du congrès des ventes de l'Est du Québec de la Brasserie Dow Ltée, tenu à Chicoutimi les 7 et 8 avril. Sur la photo, de gauche à droite: MM. Jules Côté, distributeur Dow de Lévis; M. McGee vice-président du conseil d'administration de la Brasserie Dow Ltée de Thetford Mines; Laurent Brouard, gérant du district de l'est du Québec; Pat Cliche, distributeur Dow de la région de la Beauce; Jacques Hébert, gérant général des ventes pour la province et Laval Rinfret, surveillant des ventes de la Brasserie Dow Ltée. (Ann)

LA COUTURE A DOMICILE EST TOUJOURS A LA MODE

L'un des paradoxes de notre ère de mécanisation et d'automatisation fut mis en évidence aujourd'hui, lors d'une nouvelle étude des habitudes de la femme canadienne en couture. Les derniers chiffres émis par le Bureau National des Statistiques indiquent une grande augmentation depuis 20 ans dans la vente de machines à coudre d'usage domestique. Ainsi, en dépit des méthodes améliorées de fabrication et de distribution massives des articles vestimentaires, un nombre grandissant de femmes canadiennes font de la couture à la maison.

Coudre chez soi comprend non seulement le raccommodage des pantalons de flison et l'application d'initiales décoratives sur les serviettes de table, mais aussi la création de nouvelles robes et de garde-robes complètes pour la famille.

"Ce n'est pas une seule fois ni dans une seule âme que s'est opéré ce grand mystère. Non seulement la virginité est le fait propre et exclusif du christianisme, elle est la marque authentique de ses dogmes et le signe caractéristique de sa puissance; mais le goût ou l'attrait qu'elle a donnés aux âmes d'élite ne s'est ni altéré ni affaibli; mais ces âmes se comptent par million; mais elles se recrutent dans toutes les races et chez tous les peuples; mais elles sont après dix-neuf siècles, aussi nombreuses, aussi vaillantes, aussi pures que le premier jour. O Père, que d'images de vos perfection! O Fils que de disciples qui embrassent vos conseils! O Saint-Esprit, que d'âmes qui vous aiment, qui vous épousent et qui vous demeurent fidèles!... Votre souffle est toujours fécond et dans un siècle qui prêche la réhabilitation de la chair, vous continuez à la mâter, à la discipliner, à la réduire en servitude. Le monde la réhabilite mais c'est pour la perdre et lui donner la mort. Vous ô mon Dieu, vous en demandez le sacrifice, mais c'est pour la spiritualiser, la transfigurer, changer sa fragilité en force, sa misère en gloire, et la faire tressaillir dans l'espoir de sa résurrection." Voilà comment parle un évêque. Voilà qui est autrement plus éducatif et plus édifiant que les fadaïses recuies du miriflore de Saint-Joseph - d'Alma. Et voilà qui démontre définitivement que les bons petits frères ont encore quelque chose à apprendre des évêques. J.-F. Tétreau, ptre.

M.B.R. JOLSON, PRÉSIDENT DE LA BERNINA CANADIENNE, commentant la situation, a déclaré que ce paradoxe n'a rien d'étrange. "Presque toutes les machines vendues aujourd'hui sont du type automatique", a dit M. Jolson. "Ainsi, la couture ne requiert plus d'opérations lentes et astreignantes. La femme onstate qu'en utilisant ces machines automatiques, elle est capable d'exécuter les travaux qui lui paraissent les plus compliqués, avec peu d'entraînement et sans aucune expérience. Elle peut réaliser les points de fantaisie les plus difficiles en un rien de temps. Elle peut même coudre un bouton en quelques secondes, sans jamais manquer son coup. Il fut un temps où la femme cousait à la maison par pure raison d'économie. Elle le fait encore. Mais, grâce à ces machines complètement automatiques, la couture est aussi devenue un passe-temps créatif." Les chiffres du Bureau National des Statistiques semblent concorder avec cette assertion. Au cours des sept dernières années, on a constaté une augmentation de près d'un million de machines à coudre du type automatique, tandis que le nombre de machines à pédale a diminué d'une façon significative. Près de trois millions de foyers canadiens sont maintenant équipés de machines à coudre de types variés.

EN VISITE

La T. R. Soeur Romanus supérieure générale de la congrégation des Soeurs Maristes, accompagnée d'une conseillère-générale Mère Alfred et de Sister M. Dominic, supérieure provinciale à Edmondston, N.B. étaient de passage à Thetford Mines, arrivant de la maison mère de Rome. Elles visiteront à Thetford Mines le couvent St-Patrick et d'autres maisons de leur communauté aux Etats-Unis et au Nouveau-Brunswick.

Société Canadienne du Cancer

La Société Canadienne du Cancer se doit de remercier cette semaine Mesdames G. Robinson, G. Brink, W. Pradette, N. Poirier, T. Trépanier, S. Sab, I. Lemay, K. Komery, J. Sabourin, H. Labbé, A. Thivierge, A. Pinette, J.A. Wayland, Mlle C. Couture, pour leur généreux concours dans la fabrication de pansements et de tampons qui seront distribués aux patients par nos quartiers généraux. Nos dévouées bénévoles, au nombre de 14 cette semaine, ont fabriqué 1,935 pansements 6 x 8 ainsi que 46 tampons cousus à la main de grandeur 17 x 24. N'oublions pas le prochain rendez-vous, mardi, à 2 heures, pour la fabrication de pansements et de tampons qui seront distribués

Comment j'économise?



Je ne connais pas de méthode infallible pour économiser, mais je sais une chose: la "méthode 2-comptes" de la Banque Royale rend l'épargne beaucoup plus facile! Vous ouvrez un Compte de Chèques pour payer vos factures...



et vous gardez votre Compte d'Épargne uniquement pour économiser. En possédant deux comptes distincts, vous résistez mieux à la tentation bien naturelle de puiser dans vos économies... et elles grossissent à vue d'oeil!

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

LA BANQUE AUX 1,000 SUCCURSALES

Succursale de Black Lake J.B.G. Languedoc, gérant
Succursale d'Inverness J.H.Y. Cruickshank, gérant
Succursale de Thetford Mines J.A. Martin, gérant

FOR YOUR FAVOURITE MOTHER



MOTHER'S DAY CARDS

By Hallmark

COQUITTS CANADA

Imprimerie A. FRENETTE ENRG. "Le Canadien"

33 Notre-Dame Thetford Mines

SALON GUY

Guy Poulin Prop.

4 barbiers à votre service

Coupes de tous genres
Spécialité: Semi-Hollywood

87 rue St-Charles
THETFORD MINES



Fillion Automobile Enr.

P. E. FILLION, Prop.

Dépositaire: Mercury - Lincoln - Meteor
Camion Mercury.

Garage - Chemin Robertson

Tél.: FE 5-9135 THETFORD MINES, Qué.

la gaine-culotte

qui révolutionne tout le domaine des gaines!



EMANCI-PANTS

par TRU BALANCE®

Pour la femme qui recherche une complète liberté de mouvements, voici la première gaine-culotte qui soit vraiment fonctionnelle. L'EMANCI-PANTS allie au confort de la gaine-culotte ordinaire des caractéristiques fonctionnelles que vous ne trouviez absolument pas dans les anciennes gaines-culottes! L'Emanci-Pants soutient, moule et maîtrise d'une façon plus confortable et plus efficace que tout ce qui a été fait jusqu'ici. L'Emanci-Pants par Tru Balance® — modèle tout en élastique \$14.00 — modèle Split-hip \$16.00 En blanc—S—M—L—XL.

*Pat. Pend.

A. SETLAKWE LTEE

Thetford Mines

Disraeli

Une attention toute spéciale est apportée aux commandes par la poste; dans la gaine toute élastique no 507, S. M. L. XL. à \$14.00; ou avec panneau sur les hanches, no 506, S. M. L. XL., à \$16.00.

A NOTRE MAGASIN DE THETFORD MINES.

FONDATION d'un CLUB de PLONGEE SOUS-MARINE

Excursions dans tous les lacs de la région

Les nombreuses personnes qui s'intéressent à la plongée sous-marine et qui suivent régulièrement le programme "Remous" à la télévision seront heureux d'apprendre qu'un club est en voie de formation à Thetford Mines pour la plongée sous-marine.

Une dizaine de personnes de la région ont déjà pratiqué le sport depuis quelques années et d'autres se joindront certainement au groupe pour former un club qui aura ses cartiers généraux chez J.C. Desrochers 92 rue Notre-Dame Nord. Il s'agit de donner son nom à cet endroit pour faire partie du club. Lorsque l'effectif sera assez imposant, on se réunira en assemblée générale pour prendre part à des élections pour s'élire un bureau de direction et ensuite procéder au programme de la saison d'été.

Le club fournira un instructeur qualifié qui s'occupera des cours à donner aux commençants, ces cours comprenant les règlements de sécurité tout en continuant l'entraînement sous l'eau.

Des excursions seront ensuite organisées dans les différents lacs de la région, soit au Lac du Huit, Lac à la Truite, Lac St-François, Lac William à St-Ferdinand d'Halifax et ailleurs.

L'équipement pour la plongée sous-marine n'est pas tellement compliqué et M. Desrochers fournira tous les renseignements à ceux qui veulent s'intéresser à ce sport. Actuellement M. Desrochers possède un service de remplissage des réservoirs à air. Il vend également les appareils pour la plongée sous-marine.

Tous ceux qui sont intéressés voudront bien communiquer à l'adresse plus haut mentionnée.

FORMATION DE LA LIGUE DE BALLE-MOLLE

Tous les dirigeants des clubs de balle-molle qui sont intéressés à faire partie de la ligue de balle-molle de Thetford Mines devront se présenter au club des Raquetteurs, mercredi le 26 avril à 7h30.

Les décisions finales au sujet de cette ligue, seront prises ce soir-là. On compte donc sur la présence de tous les intéressés.

Le club "Office" gagne le championnat



Le trophée Molson était remis au capitaine du club de quilles "Office" de la ligue Johnson's Co., récemment, lequel club remportait les honneurs des éliminatoires de cette ligue qui comprenait 10 clubs. On voit ici de g. à d. en avant MM. Paul Labonté, Rosaire Huard, Rivard Blanchet; en arrière Allan Simmons, Wayne

Simmons, capitaine du club; Raymond Marcoux, publiciste de la Brasserie Molson, Arthur Blais, président de la ligue et André Gingras, publiciste de la ligue. Des cadeaux souvenirs aux écussons du club de hockey Canadien furent remis à chaque joueur de ce club par Emile Couture.

LA VENTE DES MENES SERA PERMISE JUSQU'AU 1 JUIN

A la suite de démarches nombreuses

A la suite de notre article du 29 mars où nous demandions si la vente de mené sera permise ou non, les démarches se sont faites nombreuses auprès du Ministre de la Chasse à Québec et celui-ci vient de clarifier la situation et de donner un peu d'espoir aux pêcheurs de notre région.

En effet, l'hon. Gérard D. Lévesque a annoncé officiellement que la vente des menés (vairons)

Nos pêcheurs se demandent avec quoi ils pêcheront par la suite: cuillers, vers, ou bien à la plongée sous-marine? Il nous fera plaisir de publier ici tous les articles que voudront bien nous envoyer les pêcheurs. Ne vous gênez pas pour soumettre vos opinions. C'est avec ces opinions que l'on peut former ensuite des idées nouvelles qui peut-être serviront à gagner d'autres points, car à date, les pêcheurs ont gagné au moins 15 jours.

La saison du doré ne s'ouvrant que le 13 mai, les pêcheurs auront droit de pêcher au mené seulement deux semaines. Les vendeurs de menés seront-ils intéressés à s'organiser pour la vente si celle-ci dure que 15 jours?

"ABAT DE RIGUEUR"

Voici le résultat du tournoi Abats de rigueur de dimanche dernier le 16 avril au Chalet des Sports. Gagnant, Paul-André Gagné, 4 étoiles contre Fernand Sheink, 2 étoiles.

Dimanche soir prochain, Paul-André Gagné rencontrera Réal Giroux qui a obtenu la plus haute moyenne, soit 235, du tournoi régional mixte Molson.

Le gros lot se chiffre maintenant à \$260.

Prochaine rencontre Chalet des Sports, dimanche soir 23 avril à 7 heures p.m.

ANDRE SYLVAIN AU CLUB CHASSE et PECHE

Chanteur populaire

La Ligue de Hockey Commerciale des Mines clôturera ses activités samedi soir le 6 mai au Club Chasse et Pêche par une soirée qui fera sensation dans tous les milieux de notre région. Des centaines et des centaines de per-



ANDRE SYLVAIN

sonnes sont attendues et, tout comme à la soirée d'ouverture, au Club sportif Amiante en décembre dernier, un très grand nombre de personnes ne pourront pénétrer dans les salles du Chasse et Pêche vu le manque de place.

L'organisateur de la soirée, M. Gilles Lachance, a réservé les services de l'artiste-chanteur le plus populaire dans la province, ANDRE SYLVAIN. Tout le monde fredonne ses plus grands succès:

La ligue et représentant de la brasserie Molson réserve une agréable surprise à tous ceux et celles qui se seront procurés une carte d'entrée. Tous les athlètes qui se sont mérités les trophées de la ligue seront à l'honneur alors que les gagnants des compagnies minières leur présenteront ces trophées. L'excellent orchestre de musique de danse "les RYTHMAIRS" sera au programme de 9.00 heures à la fermeture. En résumé: du plaisir, des prix de présence, un spectacle photographiera ses disques. De plus, il est fort possible qu'une interview lui soit accordée à notre poste de radio local dans le courant de la journée.



L'Echo Sportif

avec: Pierre LOIGNON

Après 23 ans de travail et de renouveau, les Black Hawks de Chicago sont enfin les nouveaux détenteurs de la coupe Stanley, l'embème de la suprématie mondiale du hockey. En somme, ce fut une victoire complète d'équipe mais je m'en voudrais de ne pas signaler particulièrement l'excellent travail de Glenn Hall, Pierre Pilote et Bobby Hull qui ont été les piliers du Chicago.

Le baseball majeur, aux Etats-Unis connaît un début assez renversant en ce qui concerne certaines prédictions surtout dans l'Amérique. La ligue Américaine comprend maintenant 10 clubs qui rendront la lutte très serrée pendant toute la saison.

COUPE CALDER Eddie Shore, le propriétaire des Indiens de Springfield de la ligue (Suite à la page 5)

On nous écrit...

M. Yves Alain Le Canadien

Cher monsieur, Je viens répondre à la personne qui envoyait une lettre ouverte sur l'édition de la semaine dernière, pour parler contre le projet d'arène.

Cette personne qui signe "B. B." écrit: "Je ne comprends pas que M. le maire veuille bien bâtir l'arène, car il devrait se souvenir que le stade de baseball, c'est une de ses idées à notre bon maire, à qui sert-il aujourd'hui, à rien, et bien dans quelques années ce sera la même chose avec l'arène".

Pour dire que le stade de baseball sert à rien, vous devez sûrement avoir les deux yeux bien fermés. Depuis que le stade est construit, il y a toujours eu du baseball régulièrement chaque année. Depuis 1958, Thetford est représenté dans la Ligue Provinciale Senior. Le calibre de cette ligue doit être tout de même assez bon, puisque deux joueurs qui s'alignaient avec les Mineurs de Thetford l'an dernier, évoluent maintenant dans le baseball professionnel aux Etats-Unis. De plus, au cours des dernières années, on a vu au stade de baseball, les cadets et les majorettes de Shawinigan Falls, la Rigolade, le festival des fanfares et de nombreuses autres attractions.

Maintenant parlons de l'arène. Un sportif

Thetford Mines est la seule ville de plus de 10 000 âmes dans toute la province, qui tire encore de l'arrière. Même des petits centres de 4 000 ou 5 000 âmes comme Windsor Mills, Richmond et plusieurs autres sont capables de faire vivre une arène. Pourriez-vous me nommer une seule ville dans toute la province de Québec, quelle qu'en soit la population, où l'arène ne sert à rien? Vous ignorez sans doute que dans les dernières séries éliminatoires de la Ligue Commerciale des Mines, on a vu des assistances de 1500 à 2000 spectateurs à chaque joute.

Vous écrivez également: "C'est notre argent qui partira en taxes". Pourtant il a été bien dit et redit dans les journaux et à la radio que tout ce que la ville aura à payer, c'est 10% du coût de la main d'oeuvre soit environ \$9,000 rien de plus. En ce qui est des déficits, s'il y en a, ils seront payés par 30 citoyens solvables qui ont accepté de faire partie du comité protecteur.

Plutôt que de critiquer M. le maire, on devrait le féliciter pour avoir eu l'heureuse idée de préférer le plan fédéral-provincial d'ici de au chômage, pour doter la Cité de Thetford Mines d'une arène, et du même coup, procurer du travail pendant plusieurs mois, à plus de 150 de nos chômeurs.



Samedi dernier avait lieu dans notre ville un tournoi de ballon-panier auquel sept équipes y participaient: ST-MAURICE, ST-NOEL, ST-ALPHONSE, NOTRE-DAME, le COLLEGE CLASSIQUE, QUARTIER MITCHELL et le HIGH SCHOOL... Le HIGH SCHOOL s'emparait des honneurs en triomphant difficilement du QUARTIER MITCHELL par un seul panier compté dix secondes avant la fin de la joute... Dans la course cycliste de QUEBEC, dans la classe C, sur 27 participants, GASTON BELANGER terminait troisième, affrontant un vent de 25 milles à l'heure; BAKER, VACHON, BOILY et ROLAND BELANGER étaient parmi les concurrents... Dans le domaine des quilles, JEAN LUC ALLAIRE, champion depuis plusieurs semaines, à l'heure des quilles du CENTRE PAROISSIAL, était détrôné par YVON POUDRIER... PAUL ANDRE GAGNE demeure le champion d'ABAT DE RIGUEUR en défaisant FERNAND SHEINK; dimanche prochain aura certainement lieu une rencontre très serrée, car il devra faire face à REAL GIROUX... Le CENTRE PAROISSIAL défait le QUILL-O-RAMA et le CHALET DES SPORTS triomphe du STADIUM BOWLING... Plusieurs jeunes skieurs étaient heureux de voir tomber de la neige en fin de semaine, par contre les fervents de baseball n'assistant pas de la même opinion... La plus petite foule qui assistait à une joute d'ouverture de baseball à MILWAUKEE était de 33,327 personnes... DUKE SNIDER frappe son 369^e circuit dans les majeures et tous avec les DODGERS...

Autres nouvelles sportives en page 10

En réponse à Madame B. B.

Pourquoi empêcher la construction de l'arène à Thetford Mines? Pour priver nos chômeurs d'un travail rémunérateur? Pour empêcher que \$250 000, de l'extérieur entre dans notre cité? Ce montant serait perdu pour nous si nous ne l'acceptons pas! De plus, nous serions bien gauches de refuser de laisser construire un arène qui ne nous aura rien coûté, ni à vous ni à moi!

Vous dites que l'arène va nous amener des taxes? Expliquez vous Mme B.B. Vous devez savoir que les chômeurs qui vont travailler à sa construction laisseront chaque semaine une partie de leur salaire pour payer leurs propres taxes municipales... montant que la cité aurait peut-être perdu... et que vous et moi aurions été obligés de payer pour ceux qui ne le peuvent pas! Vous comprenez Mme

B.B.? A part ça, qui paie les taxes ici en ville? Ceux qui ont les moyens. Ceux qui ne peuvent payer ne le font pas et il est rare que la cité les poursuive en justice. Les industries minières paient 35% des taxes municipales.

Vous dites que le stade ne sert à rien. J'ai un fils de 20 ans qui a passé plusieurs jours et plusieurs soirs de l'été dernier à jouer au baseball au Stade ou à voir des parties de baseball au stade en compagnie de 700 à 800 personnes. Vous n'étiez probablement pas là Mme B.B. Et, entre nous, j'aimais cent fois mieux voir mon fils à cet endroit que de le voir dans les tavernes, les restaurants, sur la rue à courrailler, ou sur les places publiques. Pas vous? Mme B.

(Suite à la page 5)

Samedi, 22 avril - 8h. 30 PAVILLON HOTEL DISRAELI

Gaston Turmel présente

directement du MOCAMBO de MONTREAL

UNE REVUE AMERICAINNE

avec Bob Rodgers, jongleur de renom.

En vedette, LES PAMELAS

2 charmantes beautés féminines, dans leur numéro de COMEDIE - CHANT - DANSE - MUSIQUE danse avec THE JAZZ TONES

Admission \$1.00

UNE BIÈRE "Plus Vive!" FAITE POUR LA VIE QUE VOUS AIMEZ VIVRE



LA BIÈRE MOLSON CANADIAN

L'exercice au grand air... la saveur plus vive de la bière Molson "Canadian" - voilà qui répond aux goûts des gens actifs dans le Québec d'aujourd'hui. Goûtez sans tarder la "Canadian" de Molson... maintenant en bouteilles brunes pour la protéger de la lumière.



4 CLUBS DANS LA LIGUE DE BASEBALL PROVINCIALE

Ouverture le 21 mai.

A l'issue d'une assemblée de la Ligue Provinciale de baseball tenue en fin de semaine dernière, on annonçait que quatre équipes feraient partie de cette ligue pour la prochaine saison, mais qu'il était probable qu'une cinquième équipe vienne joindre les rangs avant le début des hostilités.

Ceux qui ont accepté à date de former la ligue sont les clubs de Québec, Plessisville, Trois-Rivières et Thetford Mines. On sait que deux équipes ont abandonné les rangs de la Provinciale ce sont les Vies de Victoriaville et les

Royaux de Drummondville. Quant aux Phillies de Trois-Rivières, ils effectuent un retour dans la ligue après avoir suspendu leurs opérations la saison dernière pour opérer dans la ligue de Montréal. Ayant remporté très peu de succès dans cette dernière ligue, les Phillies sont revenus à leurs anciennes amours!

L'ouverture officielle aura lieu le 21 mai alors que le club de Plessisville jouera à Thetford Mines dans l'après-midi. On leur rendra leur visite le même dimanche soir. Le club de Trois-Rivières rendra visite aux Indiens de Québec le

21 mai également et l'autre partie aura lieu à Trois-Rivières le même soir.

A Thetford Mines, l'entraînement des joueurs ne pourra débuter avant quelques semaines alors que pas moins de six pieds de neige recouvre le parc Bellevue en date du 20 avril. C'est donc dire que les joueurs n'auront pas grand temps pour se mettre en forme. On croit cependant que les joueurs qui feront partie de l'équipe, profitent actuellement de leurs moments de loisirs pour se pratiquer à lancer les balles, ici et là, aux endroits où il y a moins de neige.

Qualification pour "L'heure des Quilles" de la T.V.

Plus de 17,000 quilleurs des 428 salles de quilles de la province tenteront leur chance le mois prochain en vue de participer à la populaire émission de télévision: "L'Heure des Quilles".

Ce sont les quilleurs qui ont roulé les plus hauts triples dans leurs salles respectives au cours des 20 semaines de qualification du Tournoi des Champions de la Brasserie Dow qui leur permettaient de se qualifier pour les tournois de salles.

Ces tournois représentent le premier des trois échelons que chaque quilleur aura à gravir pour participer à l'émission de télévision.

Les tournois de district commandités par la Brasserie Dow représentent la seconde étape. Ces tournois mettront aux prises les

meneurs de chaque salle pour le titre de champions de district.

Enfin la dernière étape est nulle autre que le tournoi de "L'Heure des Quilles" de la Société Radio Canada qui mettra aux prises les meneurs du tournoi commandité par la Brasserie Dow et les quilleurs choisis par la Société Radio-Canada d'après les meilleures moyennes de la saison. Les 34 meneurs de ce tournoi de deux jours qui se tiendra à Montréal appaîtront à l'émission de télévision l'an prochain.

Pour participer à un tournoi de district, un quilleur doit se compter parmi les trois premiers finalistes au tournoi de sa salle. La date des tournois de district sera annoncée plus tard.

Les tournois de salle auront lieu

dans la semaine du 1er au 6 mai, serie Dow décernera des trophées. Chaque gérant de salle de quilles Dow à chaque champion de salle, décidera la date exacte. La Bras-

Tél.: FE 5-5321

Antonio Beaudoin, c. r.

AVOCAT

Immeuble Banque Canadienne Nationale
THETFORD MINES

FE. 5-6777

SALON de BARBIER du SPORTIF

LE SALON MODERNE du QUARTIER ST-GEORGES

4 O'Meara coin St-Alphonse 2 barbiers
LUNDI 8h. à 12h. MARDI à JEUDI 8h. à 6h.
VENDREDI 8h. à 9h. SAMEDI 8h. à 4h.

Gaston Turmel Prop.

Marc Lessard.

TOURNOI JOHN COLLINS

Dimanche le 16 avril à 1h.30 le Chalet des Sports a remporté la victoire contre le Bowling Stadium avec une avance de 282 quilles.

Claude Lévesque roulait le meilleur simple 189 et le plus haut triple 536 pour le Bowling Stadium. Adrien Tardif roulait 234 pour le Chalet des Sports tandis que Fernand Sheink totalisait 560 pour le triple.

Le même jour à 3h.30 le Chalet des Sports remportait une autre victoire par 268 quilles contre le même club.

Adrien Tardif roulait 233 et 536 pour le Chalet tandis que Chau de Lévesque roulait 214 et 508 pour le Bowling Stadium.

Deux autres clubs se sont fait la lutte dans le même tournoi John Collins. Le Centre Paroissial a remporté la victoire par 142 quilles contre le Quill-O-Rama.

Réal Giroux et J.H. Paré ont roulé 186 en simple. Réal Giroux roulait 479 en triple pour le Centre. J.C. Elie a roulé le plus haut simple du Quill-O-Rama tandis que B. Carrier totalisait 443 en triple pour le même club.

En réponse . . .

(Suite de la Page 4)

Ce n'est pas le cas de dire que tout le monde est contre l'arène, Madame B.B. d'après moi, il n'y a que ceux qui ne veulent pas comprendre, qui sont contre! Moi je suis pour, parce que je n'aurai pas un sou à déboursier pour sa construction, ce sera payé en octrois du gouvernement; je suis pour, parce que cette bâtisse amènera des milliers de gens de l'extérieur, qui dépenseront leur argent par ici et qui aideront nos hôtels, nos restaurants, nos commerces en général à survivre; je suis pour, parce que nos cultivateurs auront un endroit pour tenir leurs Journées Agricoles, ainsi ils seront plus encouragés dans leur profession; ils vivront mieux et nous feront vivre mieux. Je suis pour, parce qu'une fois construit, l'arène sera administré par un comité qui ne retirera pas de profit de cette affaire et qui en paiera les déficits s'il y en a. Je suis pour, parce que les contribuables n'auront pas un sou à déboursier pour sa construction ni pour son administration. Si le comité ne peut arriver à le financer, on fermera l'arène et tout sera dit. Il n'aura pas coûté un sou à personne, au contraire il nous aura apporté des revenus seulement. Vous commencez à comprendre Mme B.B.?

M. A.

Echo . . .

(Suite de la Page 4)

Américaine de hockey est tout fier de son club encore cette année après que les Indiens eurent balayé les séries éliminatoires de la ligue Américaine en huit parties pour remporter la coupe Calder deux saisons consécutives.

BASEBALL LOCAL

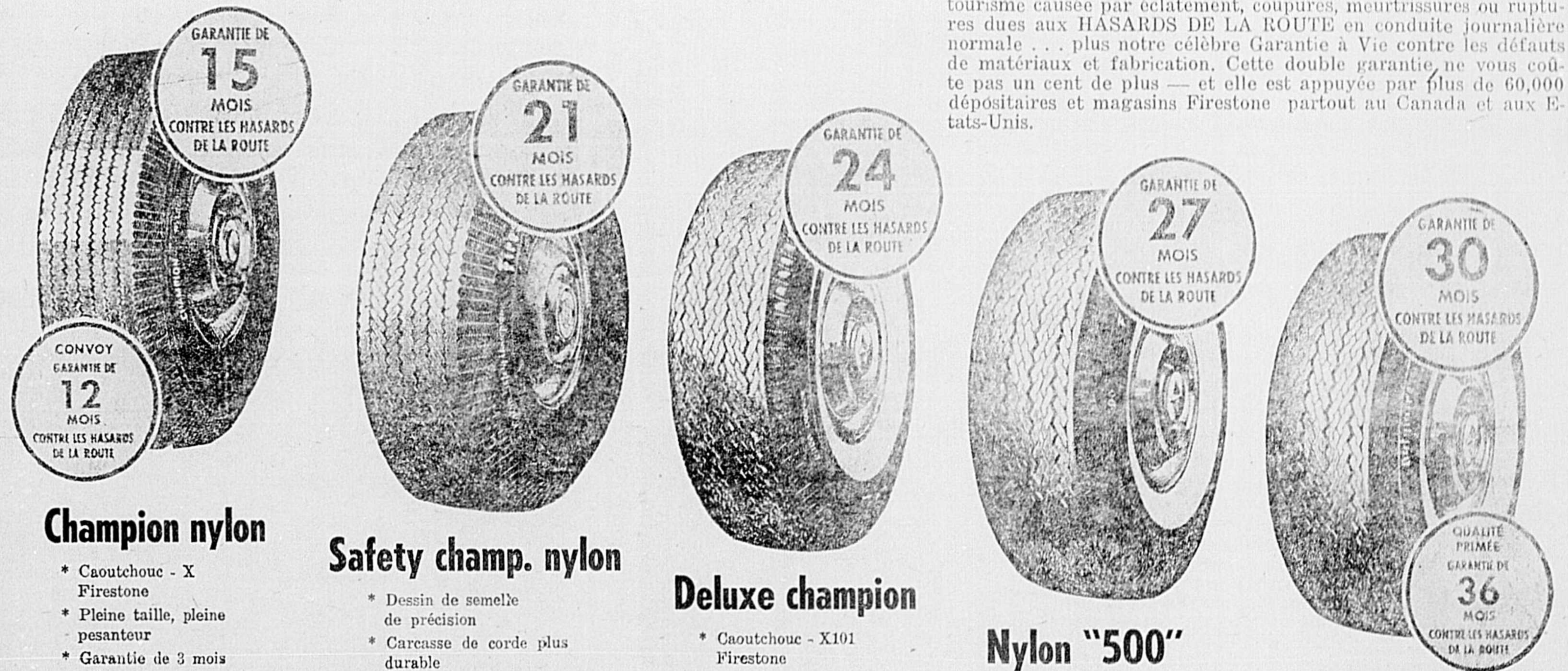
Apparemment, l'ouverture du baseball local se fera le 21 mai prochain alors que les Mineurs recevront les Braves de Plessisville. On s'attend à ce que le camp d'entraînement débute sous peu.

Réal Quintin, autrefois du club des Mineurs de Thetford Mines s'est déclaré enchanté de la tenue d'une école de baseball au Manège Militaire de Québec à ce temps-ci de l'année. Les organisateurs sont MM. Charles Denis, Jean Dumais, Guy Massicotte et l'instructeur en chef Roland Beaupré. Cette école se tient tous les samedis depuis 13 semaines; plus de 300 joueurs sont passés à l'entraînement dont 75 régulièrement.

Trois garçons d'écurie et 42 chevaux ont péri dans l'incendie des écuries Maywood Park à Chicago. Deux autres personnes ont été blessées et 70 chevaux ont été sauvés du sinistre.

Firestone ANNONCE UNE GARANTIE CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE SUR TOUS SES PNEUS NEUFS

Voici la preuve positive de la valeur et de la qualité Firestone - une GARANTIE PAR ECRIT contre toute panne de pneu d'auto de tourisme causée par éclatement, coupures, meurtrissures ou ruptures dues aux HASARDS DE LA ROUTE en conduite journalière normale . . . plus notre célèbre Garantie à Vie contre les défauts de matériaux et fabrication. Cette double garantie ne vous coûte pas un cent de plus - et elle est appuyée par plus de 60,000 dépositaires et magasins Firestone partout au Canada et aux Etats-Unis.



Champion nylon

- * Caoutchouc - X Firestone
- * Pleine taille, pleine pesanteur
- * Garantie de 3 mois extras

Safety champ. nylon

- * Dessin de semelle de précision
- * Carcasse de corde plus durable
- * Garantie de 6 mois extras

Deluxe champion

- * Caoutchouc - X101 Firestone
- * Dessin de semelle "ALL-TRACTION"
- * Garantie de 3 mois extras

Nylon "500"

- * Dessin de semelle "ALL-TRACTION"
- * Carcasse nylon "pneu de courses"
- * Garantie de 3 mois extras

Butylique

- * Caoutchouc Butylique silencieux, doux comme velours
- * Traction inégale pour arrêts et départs

Chaque pneu neuf FIRESTONE est GARANTI

- 1 Contre les défauts en fabrication et matériaux pour la durée de la semelle d'origine.
 - 2 Contre les hasards normaux de la route (excepté les crevaisons réparables) rencontrés dans le roulement journalier d'une auto de tourisme, pour le nombre de mois spécifiés.
- Conformément à ces garanties, les réparations sont faites sans frais, les remplacements au pro-rata de l'usure de la semelle et sur la base des prix de liste courants au moment de l'ajustement.

LES NOUVEAUX BAS PRIX

commencent à

\$10.95 à \$12.95 \$13.95

prix de vente

SANS REPRISE

*après allocation pour le millage qui "reste encore" sur vos vieux pneus.

CANADIAN TIRE & REPAIR CO. LTD.

473, CYR ouest

FE 5-7531

THETFORD



On voit ici quelques-unes des nombreuses peintures réalisées par les élèves de Mme Poudrier. (Photo Y. Alain, Le Canadien)

COUVEN NOTRE-DAME

Examens de février

9^e année Sr Marie de Varennes
Claudiane Bolduc
Thérèse Charbonneau
9^e année Sr Marcelle-Mallet
Nicole Bolduc
Lise Breton
8^e année Mlle S. Gagné
Aline Morin
Raymonde Gosselin
8^e année Mlle M. Paré
Thérèse Dupuis
Odile Vachon
7^e année Sr Ste-Thérèse-De-Rome
Evelyne Bolduc
Francine Vachon
7^e année Mlle D. Faucher

Lise Allaire
Colette Michayd
6^e année Mlle A. Fecteau
Michelle Bellemare
Lisette Labbé
6^e année Mlle D. Grégoire
Ginette Dallaire
Céline Pomerleau
5^e année Mlle C. Couture
Sylvie St-Hilaire
Claire Bernard
5^e année Mlle S. L'Heureux
Solange Poulin
Danielle Lessard
4^e année Mlle M. Garneau
Kathleen Roy
Louise Létourneau
4^e année Mlle F. Gagnon
Sylvie Poulin
Michelle Carrier
3^e année Mlle H. Dallaire
Céline Poulin
Aline Grondin

3^e année Mlle C. Grégoire
Odette Lachance
Céline Dupont
2^e année Mlle I. Dumont
Brigitte Grégoire
Michelle Lessard
2^e année Mlle B. Goulet
Carole Turcotte
Céline Vachon
1^e année Mlle L. Dionne
Sylvie Labonté
Lisette Couture
Diane Descheneaux
1^e année Sr Ste-Rita-de-la-Passion
Monique Martineau
Doris Grenier

* * *

Du temps de l'explorateur Marco-Polo on croyait que l'amiante n'était pas autre chose que la chevelure de la salamandre, animal mythologique que l'on disait vivre au milieu des flammes.

Changements

dans les heures
des Trains de Voyageurs
et des Service d'Autobus
en vigueur

Dimanche, le 30 avril

Pour plus de
renseignements
vous adresser aux Agents
QUEBEC CENTRAL

CHRONIQUE MUNICIPALE

Dame B. Thibodeau Rousseau et de MM. Claude et Denis Rousseau, une lisière de terrain nécessaire au prolongement de la 9^e rue Ouest.

EMPLOYES

Mlle Hélène Normandeau, réceptionniste-téléphoniste au bureau du Secrétariat est reconnue comme employée permanente.

M. Origène Breton est transféré comme gardien de nuit au nouvel édifice servant de garage municipal.

ASSURANCE

Il est adopté de renouveler la police d'assurance-feu au montant de \$25,000, sur l'estrade du Stade Bellevue pour un an au montant de \$597.50.

Il est adopté de réassurer le train d'automobile de la cité pour un an au prix de \$2,572.45.

SOUSSION

Achat d'une horloge de gardien de nuit et de 12 stations-clefs au prix de \$189, de IBM.

Achat de portes et fenêtres en bois de Emile Fortier Inc de Thetford Mines au montant de \$567.13.

Acceptation de travaux de peinture de M. Raymond Roy de Thetford Mines au montant de \$885.

Achat de meubles de J.T. Lapointe & Fils de Thetford Mines au prix de \$911.87.

Achat de prélatris de Thetford Prélatris Inc de Thetford Mines au prix de \$1,399.

DEMANDE

Il est adopté que demande soit faite à la Commission d'étude sur l'enseignement technique dans la Province, de bien vouloir étudier les possibilités pour que le cours technique de 4 années soit enseigné au complet à l'École de Métiers de Thetford Mines.

ACHAT DE TERRAIN

La cité achète au prix de \$1, de

L'ASSURANCE- CHOMAGE

Nous publions ici des questions sur l'assurance-chômage et le placement, ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si quelque point vous semble obscur, n'hésitez pas à nous adresser votre question. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses qui vous intéresseront sans doute:

Q. — Est-ce qu'une femme enceinte qui a été mise à pied en raison d'un manque de travail a droit aux prestations d'assurance-chômage?

R. — Les femmes ne sont pas d'ordinaire considérées comme disponibles pour travailler durant leur grossesse et quelque temps après leur accouchement; elles n'ont donc pas droit aux prestations durant les périodes d'incapacité. Si vous êtes enceinte au moment de remplir votre demande de prestations, ou si vous le devenez alors que votre réclamation de prestations est en vigueur, vous devez en aviser votre bureau local sur-le-champ et faire connaître la date où vous vous attendez d'accoucher. Ces renseignements sont, bien entendu, de nature tout à fait confidentielle.

Q. — Je n'ai pas été longtemps aux études et j'ai peine à comprendre certaines des instructions contenues dans la brochure "Renseignements pour les réclamants" au sujet des gains qu'il me faut déclarer. Que puis-je faire?

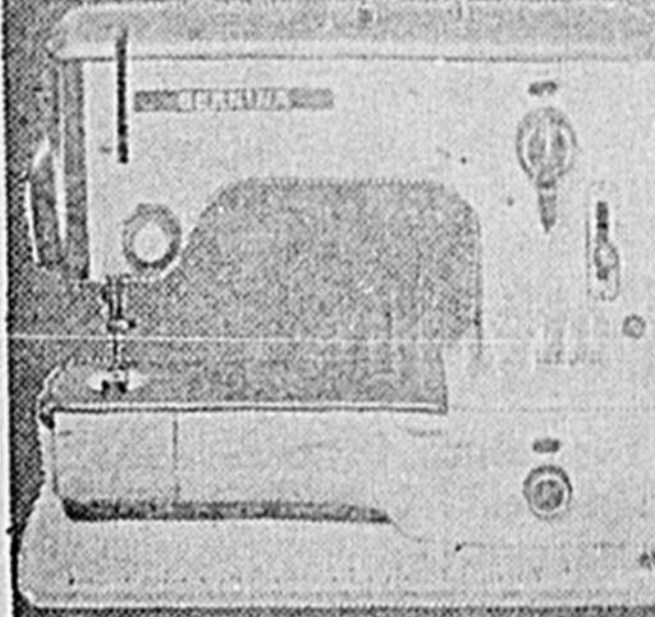
R. — Les employés de la Commission d'assurance-chômage de votre bureau local seront heureux de vous donner toute l'aide dont vous avez besoin relativement à la procédure à suivre. N'hésitez jamais à communiquer avec votre bureau local s'il survient certains points de vue que vous ne comprenez pas très bien au sujet de votre réclamation.

Valeur

c'est le produit qui la détermine

En achetant une BERNINA, vous obtenez la véritable machine à coudre entièrement automatique. La BERNINA accomplit tous vos travaux de couture de façon entièrement automatique, de la couture simple jusqu'au point zigzag et la broderie à deux ou trois aiguilles. La BERNINA pose même un bouton et fait une boutonnière en 10 secondes seulement. Le contrôle automatique de la tension vous assure des points parfaits, sans ajustement.

Faites la découverte du vrai plaisir de coudre et de la qualité véritable. Demandez une démonstration gratuite, à domicile.



BERNINA

Aux Décorations Modernes

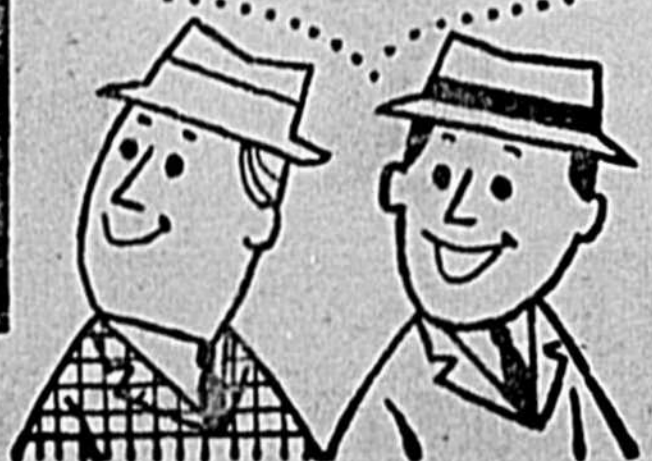
(Centre d'Achat)

Pour démonstration, s'adresser à
392, Ouellet Tél: FE 5-3414
THETFORD MINES

DE KUYPE



Allons donc,
nous aussi, prendre
"un p'tit coup
d'oeur"



BLENDED GIN - DISTILLÉ AU CANADA

Moins chère à l'achat et à l'usage,
elle vaut davantage à la reprise —
c'est une **FALCON**

Les statistiques officielles montrent qu'à la reprise, la Falcon en moyenne vaut \$150 de plus que les autres voitures compactes de la même catégorie. Voilà un autre indice de la qualité supérieure de la Falcon, qualité grâce à laquelle votre voiture roule mieux et garde sa valeur plus longtemps — en fait, jusqu'à ce que vous soyez prêt à l'échanger.

Les résultats officiels du concours de consommation Mobilgas montrent que la Falcon a fait plus de milles au gallon que toute autre voiture participante. Bien des propriétaires font en moyenne jusqu'à 35 milles au gallon. De plus, la Falcon roule jusqu'à 4,000 milles entre les changements d'huile et elle garde son lustre sans jamais avoir besoin de cire.

Le prix de vente proposé par le fabricant montre que la Falcon est l'une des 6-places les moins chères au Canada — jusqu'à \$710 de moins que d'autres voitures compactes. Le vendeur Ford-Monarch-Falcon vous offre actuellement les remises les plus élevées de l'année. Passez donc le voir sans tarder.

A chaque minute du jour, il se vend ici et là une Falcon!



L'une des superbes voitures de Ford-Canada... construites au Canada
(Certains dispositifs illustrés ou mentionnés sont facultatifs moyennant supplément)

La Falcon, la voiture compacte qui se vend le plus au Canada



NOUVELLE GARANTIE DE 12,000 MILLES. Toutes les Falcon 1961 sont garanties par écrit par le vendeur pour 12,000 milles ou une année entière, selon le cas qui se produit le premier.

VOITURES
et
CAMIONS USAGÉS



PAYEUR AUTOMOBILE ENR.

FORD. MONARCH. FALCON. ANGLIA. PREFECT. CONSUL.
ZEPHYR. ZODIAC et Camions FORD et THAMES.

839 NOTRE-DAME NORD THETFORD MINES TEL: FE-5-9131



**C'EST SIMPLE
RAPIDE ET
EFFICACE!**

Utilisez les annonces classées.
Economiques et profitables.

FE 5-7571

AVIS — Toute annonce n'est acceptée par "Le Canadien" qu'en autant qu'elle n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de la dite annonce en cas d'erreur ou d'omission.

LE CENTRE PAROISSIAL
Jeu. Ven. 21 22 Avril
Johnny Rocco
Stephen MONALLY
Richard BYER (8.30 hrs)
L'armure noire
— En Couleurs —
CINEMASCOPE
Errol FLYNN
Joanne DRU (7 hrs.)

Sam. Dim. Lun. Mar. 22 23 24 25 Avril
Opération Eichmann
GRAND SPECIAL
Werner ELEMPHREE
Rita LEE (8.30 hrs)
Le retour de l'aigle noir
John ERIKSON
Lola ALBRIGHT

GARAGE POSTE A GAZ A VENDRE
Outils à débosser, à peindre, à souder et à mécanique. AUBAINE pour prompt acheteur. Cause de vente: Santé. S'ad: Garage NADEAU Rue Champlain DISRAELI X

MANUEL de l'INVENTEUR
10^e écrivez à **ALBERT FOURNIER**
PROCEUREUR de BREVETS d'INVENTION
934 St-CATHERINE St-MONTRÉAL

LE PIGALLE
Le Cinéma le plus achalandé de la région.

Mer. Jeu. Ven. Sam. 19 20 21 22 Avril
Ca, c'est Paris
— En Couleurs —
Tony CURTIS
Gloria DE HAVEN (8.30 hrs)
Silent Enemy
Lawrence Harvey
David ADAMS (7 & 10 hrs)

Samedi le 22 avril
La grande époque
En matinée seulement pour enfants Adm. .25c (1.30 hrs)

Dim. Lun. 23 24 Avril
La muraille d'or
— En Couleurs —
Jane RUSSELL
Jeff CHANDLER (8.30 hrs)

Le grand chef
— En Couleurs —
CINEMASCOPE
Victor MATURE
Susan BALL (7 & 10 hrs.)

Mardi le 25 avril
Grand spectacle de Vaudeville
Chant, Musique, danse, Comédies etc. etc. Une nouvelle troupe pour Thetford mais bien connu à Montréal.

CINEMA COUTURE
Rue Hamel Disraeli

Jeu. Sam. 20 22 Avril
Deux farfelus au Régiment
Andy GRIFFITH
Myron MCCORMICK

Les anges déchus
Alida VALLI
Amedeo NAZZARI

Dim. et Mar. 23 25 Avril
L'homme de nulle part
— En Couleurs —
CINEMASCOPE
Glenn FORD
Ernest BOGGINNE
Rod STEIGER

Le fauve est lâché
Lino VENTURA
Estella BLAIN
Paul FRANKEUR

se bien connaître avant de rester seuls ensemble. La gardienne doit aussi connaître toutes les sorties et, s'il s'agit d'un logis dans une maison à appartements, elle doit savoir comment quitter rapidement l'immeuble en cas d'urgence. Il faut laisser à sa portée près du téléphone les numéros des services de la police et des pompiers, et celui qui permettrait d'atteindre les parents. Si les parents doivent s'abonner plus d'une journée, il faut donner aussi le numéro du médecin de famille.

Théâtre PERRO
East Broughton Station

JEU. SAM. 20 22 Avril
L'orpheline des glaciers
— En Couleurs —
Ded RYPEL
Mariso MARTIN

La Escondia
— En Couleurs —
Maria FELIX
Pedro ARMANDEZ
GRAND SPECIAL

DIM. MAR. 23 25 Avril
La nuit de tous les mystères
Vincent PRICE
Carol HUART
— En Couleurs —

L'étoile brisée
Audie MURPHY
Gia SCALA

Vous qui avez du trouble et de la peine
Je suis ici pour vous aider si vous avez des difficultés en affaire d'argent et pour réussir dans tout ce que vous entreprenez. Je vous dévoilerai le véritable secret de vous faire aimer de qui vous voudrez et que cet amour soit durable et sincère. J'ai le très grand pouvoir de bannir l'ivrognerie, la cigarette et la gêne. Je vous guiderai et vous donnerai tous les conseils par un horoscope sur toute votre vie pour que vous ayez le bonheur et la chance en tout. Envoyez une enveloppe affranchie pour renseignements ainsi que la date de votre naissance.
P.G. Major, C.P. 62, Station "N" — Montréal.

Cinéma LYRIC
Black Lake

Sam. Dim. Lun. Mar. 22 23 24 25 Avril
La forêt interdite
— En Couleurs —
Burl IVES
Gypsy ROSE LEE

Jusqu'au dernier
Raymond PELLEGRIN
Jeanne MOREAU

Représentations Sam. Lun. Mar. à 7.30 heures
Dimanche à 1.30 heure dans l'après-midi et continue à compter de 6.30 heures le soir

CKLD
Syntonisez 1230 à votre cadran.

Du LUNDI au VENDREDI InclusiveMENT PROGRAMMES REGULIERS

- 6.30 Radio Sacré-Coeur
- 6.45 - Bonjour Cultivateurs
- 7.00 - Nouvelles
- 7.05 - Danses Campagnardes (Demandes Spéciales)
- 8.00 - Nouvelles
- 8.10 - Prière du matin
- 8.25 - Programme R. Buri
- 9.00 - Nouvelles
- 9.05 - Nouveautés Matinales
- 11.00 - Un homme et son péché
- 12.00 - Jeunesse Dorée
- 1.00 - Nouvelles
- 1.15 - Heure de Disraeli
- 2.15 - Un peu de tout
- 3.00 - Qu'est-ce que c'est
- 4.00 - Les visages de l'amour
- 4.15 - Bonjour Voisine
- 4.30 - Echo des prairies (Demandes Spéciales)
- 5.00 - Miss Music-Hall
- 5.30 - Album Musical
- 5.55 - Avis de Décès
- 6.00 - Radio Journal
- 6.45 - Chapelet
- 7.00 - (Lundi et Jeudi) Apprendre et Comprendre
- 7.15 - Program Asbestos Corp.
- 8.00 - Programme de réseau
- 10.30 - Hit Parade
- 11.00 - Chronique Sportive
- 12.15 - Fermeture

SAMEDI

- 7.00 à 9.00 - Voir horaire du lundi
- 9.00 - Variétés musicales
- 11.00 - Variétés musicales
- 1.00 - Radio Journal
- 1.15 - Causerie Crédit Social
- 1.30 - Heure de Disraeli
- 2.30 - Un peu de tout
- 3.15 - Musique populaire
- 4.45 A l'Horizon
- 5.25 - Chronique de quilles
- 5.55 - Avis de décès
- 6.00 - Radio Journal
- 6.45 - Le Chapelet
- 7.00 - Nos talents locaux
- 7.30 - Tourbillon du Samedi
- 8.30 Biographie
- 9.00 Club 1230
- 11.50 - Radio Journal
- 12.00 - Fermeture

DIMANCHE

- 8.15 - Nouvelles
- 8.30 - Messe dominicale
- 10.00 - L'Heure de St-François
- 10.15 - Chronique mariale
- 11.45 - Interview sportif
- 12.45 - Place aux Jeunes
- 1.00 - Nouvelles
- 1.15 - Regards sur le Canada
- 1.30 - Les affaires de chez nous
- 2.00 - Nos invités du dimanche
- 2.30 - Demandes Spéciales
- 4.00 - Chez Moi
- 4.30 - Nos Missions sur les Ondes
- 5.00 - Paris Star Time
- 5.30 - Terre Nouvelle
- 6.00 - Nouvelles
- 6.10 - Avis de décès

CKLD

A LOUER
Un logement de 2 appartements plus chambre de bain. Entrée 220. Pouvant servir pour une personne seule. S'adresser au bureau du journal LE CANADIEN.

A LOUER LOGEMENT FRAIS PEINTURE,
4 appartements plus chambre de bain, réservoir à eau chaude, 220 volts, logement très chaud, 2^e étage: situé au no 1230 Notre-Dame Sud, à Thetford Mines, en face de l'entrée de la mine Beaver. Pour informations Mme Adrien Carlin, 279 St-Joseph, Black Lake: tél, 423-4745. X

A LOUER
Logement de 2 appartements plus chambre de toilette, au premier plancher, entrée 220 volts, situé sur la 9^e rue à Thetford Mines. Pour informations: FE 5-6775 X

LOGEMENT A LOUER
Logement chauffé, comprenant 3 appartements plus chambre de bain. Avec garage; entrée 220 volts; réservoir à eau chaude. Situé 1204 St-Alphonse Ouest, à Thetford Mines. Pour informations; M. Roland Doyon, 327 rue Cyr Ouest, Thetford Mines. FE 5-7611. X

A LOUER
Deux logements, un de 3 appartements avec chambre de bain, entrée 220, situé à 259 rue St-Joseph O., aussi un autre de 4 appartements, situé au 2^e étage à 255 St-Joseph O. S'adresser à tél. FE 5-5756. X

Chambre et pension
Tél. 5-9914

A LOUER
1 logement de 5 appartements plus chambre de bain - Eau chaude - Système de chauffage - Libre 1^{er} mai - S'adresser par téléphone: FE 5-2907.

Demande de l'ouvrage dans une bonne maison. Possédant expérience. S'adresser; Tél. FE 5-6203 — 397 Blvd Ste-Marthe, Thetford Mines. X

A LOUER
Un logement de 6 appartements plus chambre de bain, chauffé. Garage. Possession immédiate. S'adresser à 51 Notre-Dame Nord ou par téléphone: FE 5-9313.

A VENDRE
Bungalow, 38 x 40, à l'état neuf: 5 1/2 grandes pièces, système électrique silencieux, (3-way), sous-bassement béton armé, chambre à laver, chauffage central, terrain complété. 632 Bl. Sauvageau, Thetford Mines: FE 5-9874. X

A LOUER
Un logement de 4 appartements, au 2^e étage. S'adresser à Gérard Rodrigue, rue Laviolette, chemin Robertson, tél. FE: 5-2695 X

A VENDRE
Bloc 4 logements en briques, récemment construit; entrée 220 volts; devanture et clôture de parterre en fer forgé; grand terrain à l'arrière; garage neuf, portes électroniques. A vendre ou échanger pour maison seule d'au moins 4 ou 5 chambres à coucher. Aussi; logement à louer de 4 appartements plus chambre de bain, eau chaude à l'année, entrée 220, très moderne. Informations; 261 9^e rue ouest, Thetford Mines: FE 5-2000. X

AVENDRE OU A LOUER
Bungalow en brique, 6 appartements plus chambre de bain, sous-sol fini, garage à même libre immédiatement. S'adresser à 1302 St-Alphonse Ouest, FE 5-3537, Thetford Mines X

A VENDRE
Chalet au lac St-François, meublé, grand terrain, habitable l'hiver et l'été entouré de beaux arbres, belle plage. S'adresser à M. Gérard Labonté, C.P. 253, Disraeli. X

REMEDES PHYTO POUR TOUTE LA FAMILLE
Le plus grand laboratoire de remèdes à base de plantes au Canada. Liste de produits sur demande. Livraison à domicile. Dépositaire et représentante locale: F. Gosselin 351 rue Rousseau, Tél. FE 5-9451, Thetford Mines.

A VENDRE
Epicierie-Boucherie, équipement moderne, dans village de campagne: gros chiffre d'affaires. S'adresser à C.P. 340 suite 103, Le Canadien, Thetford Mines. X

CLAVIGRAPHÉ
Clavigraphé régulier ou portatif à vendre ou à louer à la semaine ou au mois. S'adresser à l'Imprimerie Alfred Frenette "Le Canadien" 33 Notre-Dame nord, Thetford Mines, P.Q. J.n.o.

A VENDRE
Coeur affectueux, sobre, honnête, économe et travailleur, désire correspondre avec fille de campagne, de préférence de 30 à 40 ans. But: fonder un foyer. S'adresser; C.P. 340, suite-100, Thetford Mines. X

CORRESPONDANTES
Désirerais correspondre avec jeune fille de 17 à 29 ans, sincère, sage, catholique, sérieuse, non infirme. Désirerais photo. Réponse assurée. Adresser: C. P. 340 Suite 24, Thetford Mines.

MAISON A VENDRE
A vendre maison de 1 étage à. Entrée du 220, 7 appartements plus chambre de bain, réservoir à eau chaude. Rapportant \$575.00 par année s'adresser à FE 5-5755 à Thetford Mines. X

ECOLE ANGLAISE
Un an ou deux suffisent pour apprendre l'anglais, faire un excellent cours commercial, et préparer son avenir au QUIRION BUSINESS SCHOOL, 17 rue de la Fabrique, Enrôlement en tout temps. Tél: FE. 5-7266

TERRAINS A VENDRE
Plusieurs terrains prêts à construire, situés dans les paroisses St-Noël et Ste-Marthe. Prix à partir de \$800.00. S'adresser à M. Jean Doyon, 471 4^e rue, téléphone FE 5-5408, Thetford Mines. X

LA SANTE AU CANADA

Préparé et distribué par le Service d'Information, Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

DU JAUNE OU DU VERT

Les légumes constituent une partie importante du régime alimentaire quotidien. Les spécialistes en nutrition recommandent qu'en plus des pommes de terre on serve deux autres légumes, l'un deux vert ou jaune, et qu'on en mange souvent cru. Le liquide dans lequel les légumes cuisent ou, sont conservés est précieux aussi, car il contient les vitamines et les sels minéraux retirés des légumes. Servez-vous-en dans les soupes, les sauces ou dans les jus de légumes.

AUCUNE AMELIORATION

La mortalité élevée provenant des maladies de coeur ne donne au coup d'oeil que le signe de vouloir s'abaisser, et ce fait est attribuable en partie à la vitesse et aux tensions de notre vie moderne. Beaucoup de gens d'âge mûr oublient qu'ils ne sont plus des adolescents, et ils courent pour rejoindre l'autobus, montent les escaliers quatre à quatre ou ils pratiquent des sports violents en fin de semaine. Conduire une voiture à grande vitesse, ou dans une circulation très dense tendent les nerfs et fatiguent tout l'organisme. Il ne s'agit pas de vieillir avant l'âge, mais bien d'adapter son activité à son âge et de subir des examens médicaux périodiques.

COMPAGNE de VOYAGE DEMANDEE
Une dame de Thetford Mines désire compagnie de voyage pour croisière aux Bermudes à la mi-juillet. S'adresser C.P. 340, suite 13, Thetford Mines. X

BON PIED - BON OEIL

Les chaussures des enfants contribuent à leur santé générale et exercent une influence directe sur la croissance et le développement des petits pieds. Les chaussures mal ajustées occasionnent des orpècles en marteau, des oignons ou des cors et peuvent nuire aux formes d'exercices qui demandent des pieds actifs, forts et en santé. Lors que vous achetez des chaussures aux enfants, faites-les ajuster avec soin, sans oublier que l'enfant qui grandit peut vraiment changer d'une peinture de deux mois en deux mois.

CORRESPONDANTE DEMANDEE
Coeur affectueux, sobre, honnête, économe et travailleur, désire correspondre avec fille de campagne, de préférence de 30 à 40 ans. But: fonder un foyer. S'adresser; C.P. 340, suite-100, Thetford Mines. X

L'homme...
(Suite de la page 2)

FEMMES DEMANDEES MADAME
Vous faut-il plus d'argent pour votre foyer? . . . 4 heures par jour peuvent vous rapporter d'excellents profits. Les Cosmétiques "Avon" ont quelques territoires de disponibles à St-Jean de Brébeuf, Sacré-Coeur de Marie, et les environs. Pour informations, écrire Mme G. Proulx, C.P. 522, Thetford Mines.

LA NOUVELLE GARDIENNE
La nouvelle gardienne et les enfants devraient avoir l'occasion de

Classeurs-métal
Index de tous genres
En-têtes de lettres
Enveloppes, factures
Imp. ALFRED FRENETTE
Eng. "LE CANADIEN"
THETFORD MINES
Livres de comptabilité
Filières, feuilles à colonne
Accessoires de bureaux
Ameublement de bureaux
Tél. FE 5-7571

Les "VEZINA" se rassembleront le 21 mai à Boischatel

Visite à la Maison de Wolfe.

Le grand ralliement de tous les Vézina du pays aura lieu dimanche le 21 mai à Boischatel, près de Québec.

Cette fête est organisée à l'occasion du tricentenaire de l'arrivée du premier Vézina sur une terre de Boischatel, autrefois Angé-Gardien, par la St-Jean Baptiste de Boischatel, dirigée par M. le curé Pierre Gravel et le Dr F.X. Belley.

Le programme comprend une messe à 11 heures en l'église de Boischatel; libéra à l'église à 2h. 30 p.m.; visite sur la terre de M. Léonidas Vézina; il y aura à cet endroit, dévoilement d'une plaque souvenir sur le mur de la maison et allouction avec chant de l'Hymne national. Il y aura également cérémonie semblable à la maison

des Jean Vézina, souvent appelée Maison de Wolfe, parce que Wolfe y fit ses quartiers généraux en 1759, pendant trois jours.

Un souper familial au Restaurant Bastogne, au Motel des Laurentides clôturera cette journée. M. le curé Gravel prononcera le mot de la fin.

Pour le souper, il faut retenir les cartes d'admission au plus tôt chez le Dr F.X. Belley de Boischatel.

la "grâce" qui leur sera offerte, mercredi, le 26 avril, au Centre Paroissial.

Le message du T.R.P. Dom Mathys o.s.b. sera bien illustré par les chants de la chorale "Clair Matin" La réputation de M. Sylvain

et la Liturgie. A cette occasion, le chœur "Clair Matin," dirigé par M. Sylvain Doyon, chantera pour la première fois devant le public thetfordois. L'on sait que cette chorale, fondée en mars dernier, est formée d'environ quatre-vingt-dix jeunes de notre ville.

En mars, notre journal avait donné quel ques notes biographiques sur le T.R.P. Dom J.A. Mathys o.s.b. Rappelons quand même que celui-ci est un conférencier très dynamique, fort apprécié tant au pays qu'aux Etats-Unis. Il est chargé de cours de Liturgie à l'Université de Montréal et à l'Abbaye de St-Benoit du Lac. Dom Mathys sait parler en toute simplicité des réalités les plus grandes en y mettant même la note d'humour qu'il faut.

L'un des grands problèmes de l'heure, c'est l'ignorance des chrétiens en matière religieuse.

Nul doute que tous ceux qui ont le souci d'approfondir leur christianisme sauront correspondre à

Conférence-concert au Centre Paroissial, le 26 avril

Nous rappelons à la population thetfordoise que mercredi, le 26 avril à 8h.30 P.M. au Centre Paroissial, le T.R.P. Dom Jean-An-



M. SYLVAIN DOYON

selme Mathys o.s.b. Prieur de l'Abbaye de Saint-Benoit du Lac, donnera une conférence sur la Bible



R.P. DOM MATHYS

Doyon, directeur de la chorale n'est plus à faire. Le 26 avril nous pourrions apprécier pleinement ses talents musicaux.

Récompenses à des quilleurs



Les capitaines des huit clubs de la ligue de quilles du Chalet des Sports de St-Noël ont reçu chacun un trophée que l'on voit ci-dessus, don de Emile Couture "Molson". On reconnaît en avant Téléphore Fardeau, Clément Racine et R. Fillion. En arrière: M. Leblond, A. Vaillancourt, Ben Roberge, gérant de Emile Couture Inc., A. Dussault et N. Maheux. Jean-Roch Bélanger était absent au moment de la photo. La soirée eut lieu samedi soir au club de Raquettes.

Décès de

M. ANTONIO BISSON

C'est avec regret que nous vous apprenons le décès de Antonio Bisson, survenu vendredi le 14 avril à l'Hôpital Laval de Québec, à l'âge de 51 ans. Monsieur Bisson était à l'emploi de la Compagnie Bell depuis 43 ans. La direction des fumées fut confiée à la maison G. H. Choutier et son service eut lieu mardi le 18 avril à 10 heures en l'église Notre-Dame de la Présentation et de là au cimetière paroissial.

Monsieur Bisson laisse dans le deuil outre son épouse née Yvonne Lessard un fils et une belle-fille: M. et Mme Claude Bisson professeur à Victoriaville, une petite-fille: Année Bisson; ses frères et sœurs: M. et Mme Anthime Bisson M. et Mme Alphée Bisson de Thetford, M. et Mme Léonce Bisson d'Augusta, Maine, M. et Mme Gérard Bisson de Hartford, Conn., M. et Mme Antonio Velain (Lybène) d'Augusta, Maine, M. et Mme Arthur Bolduc (Rosa) de Val-A-lain, Mlle Marie-Louise Bisson, de Thetford; il laisse également ses beaux-frères et belles-sœurs M. et

Mme Alfred Lessard des Etats-Unis, M. et Mme Joseph Paradis de Sherbrooke, M. et Mme Ernest Sauvage de Valleyfield, M. et Mme Josaphat Lessard de Sacré-Coeur de Marie, M. et Mme Polycarpe Lessard de Sacré-Coeur de Marie M. et Mme Gérard Breton de Thetford Mines, M. et Mme Jean-Baptiste Fortin de Thetford, Mme Louis Loignon de St-Lambert, M. et Mme Jean-Thomas Lachance de Valleyfield, M. et Mme Raymond Loignon, de Tecumsek, Ont., M. et Mme Alphonse Lalonde de Valleyfield, M. et Mme Olyvia Lachance de Thetford, M. et Mme Charles Lenville de Victoriaville, ainsi que plusieurs neveux, nièces et beaucoup d'autres parents et amis.

Laboratoire...

(Suite de la première page)

Cité Universitaire suffisamment d'espace pour la construction d'un immeuble à cette fin. Ce laboratoire sera sous la surveillance de l'Université de Sherbrooke qui embauchera le personnel nécessaire. La direction technique, l'établissement des normes et le coût d'opération sera la responsabilité de l'Association des Producteurs d'Amiante du Québec.

LE T.U.C. REMPORTE UN SUCCES INESPERE

par René RoseBerry

C'est un public déjà conquis qu'affronta lundi soir le Théâtre Universitaire Canadien, venu pour jouer "Horace" de Corneille. Cette magnifique tragédie tout à fait comédienne, où le patriotisme est exulté au plus haut point, remporta un éclatant succès auprès du public thetfordois.

Le jeu des acteurs, mesdames Michèle Pelletier, Andrée St-Laurent, Nicole Goyette, et messieurs Pierre Germain, Guy Ferron, Guy Bélanger, Philippe Trudel, Jean Gaumont, Gilles André, entre autres, Andrée St-Laurent dans Sabine, femme d'Horace et sœur de Curiaque, et Guy Bélanger dans le rôle du vieil Horace, fut très apprécié. Quoique nous n'avons pas souvent eu l'opportunité de voir du théâtre classique à Thetford cette pièce de Corneille n'en fut pas moins très appréciée et goûtée du public thetfordois. C'est pourquoi il est à espérer que dans un avenir très rapproché on puisse de nouveau voir du théâtre dans nos murs.

DES FILS DE TELEPHONE SOUTERRAINS

La Cie de Telephone Bell obtenait l'autorisation de la cité de Thetford Mines de poser des conduits souterrains sur la rue St-Alphonse Ouest à partir de la rue Notre-Dame jusqu'au 38 rang.

Ces conduits contenant des fils de téléphone seront posés du côté sud de la rue St-Alphonse et sous les trottoirs.

La Bell Telephone paiera au complet le coût de la reconstruction des trottoirs. On sait que cette compagnie possède déjà des fils souterrains sur la rue St-Alphonse Est à partir de Notre-Dame jusqu'à la rue Dubé et également une section à St-Maurice.

"LA COLLECTE DE L'INDIGENT"

La "Collecte de l'Indigent" qui avait été inaugurée par l'ex-maire Caouette et qui avait rapporté un succès sans précédent, sera de nouveau organisée cette année et portera le nom de "Collecte du Maire".

On demande donc aux ménagères, lors du grand ménage du printemps de bien vouloir mettre de côté le linge et les chaussures qui ne sont plus portés par la famille et qui pourront servir pour les indigents.

La date de la cueillette sera annoncée plus tard, soit dans le mois de mai. On espère que tout le monde se montrera généreux à cette occasion.

ORCHESTRE TI-GAS PLANTE

L'Orchestre de Ti-Gas Plante sera au Centre Jacquemet (Edifice Ecole Quirion) dimanche soir le 23 avril à 8h.30. Tout le public est invité pour cette soirée.

SOCIETE DU CANCER

Grâce à la bonne volonté de notre groupe habituel de bénévoles, la Section de Thetford Mines a pu cette semaine encore expédier aux quartiers généraux 2,415 pansements 6 x 8 de même que 46 pansements 17 x 24 cousus à la main. Le groupe de mardi le 11 avril conquit Mesdames: A. Pinette, T. Trépanier, G. Brink, H. Labbé, K. Kommy, G. Robinson, W. Fradet, A. Thivierge, N. Poirier, J. Sabourin, L. Lemay, J.O. Poiré, Y. Paquet et J.A. Wayland. La Société leur exprime ici toute sa gratitude pour leurs efforts soutenus dans cette louable entreprise.

ACCIDENTS - ALARMES - PLAINTES - CONDAMNATIONS

ALARMES
A 2h.15 le 10 avril au 1093 rue Notre-Dame Sud, feu de cheminée. Lundi le 10 avril à 2h.15 p.m. sur la rue St-Alphonse Ouest, une automobile Chrysler 1960 a subi des dommages de \$75, alors qu'un défaut du carburateur aurait été la cause d'un incendie.

Le 9 avril à 10h.15 a.m., feu de cheminée au 304 de la rue Lafond. Vendredi 7 avril à 8h.50 a.m. au 473 de la rue Cyr Ouest au Garage Canadian Tire & Repair, explosion par une cigarette dans une atmosphère de gaz naphtha. Aucun dégât.

Le 6 avril à 4h.25 p.m., surplus d'huile dans une fournaise au 383 de la rue Cyr Ouest.

Le 3 avril à 7h.20 au garage Paul Lafrance, 331 rue Johnson; l'électricité aurait causé un incendie avec dommages pour \$400.

ACCIDENTS
Le 13 avril à 3h.10 p.m. à l'angle Notre-Dame et St-Alphonse collision avec dommages pour \$225.

Le 13 avril à 1h.05 p.m. sur la rue St-Alphonse Ouest, l'arrêt subit d'une automobile aurait causé une collision avec dommages pour \$135.

Le 11 avril à 11h.55 a.m. rue Notre-Dame Nord, angle 2è rue. collision avec dommages pour \$160. Samedi soir, un autobus entra en collision avec un poteau de signalisation à l'angle du Boulevard Caouette et de la rue Cyr. Dommages \$175.

Le 7 avril à l'angle de la 4è rue et de la 8è avenue, collision avec dommages pour \$210.

PLAINTES
Effraction à la salle de quille du Stadium rapportée le 17 avril. Apparemment, rien n'aurait été volé.

10 ARRESTATIONS
Dix vendeurs de revues anglaises, tous âgés de 17 à 20 ans, étaient arrêtés par les policiers municipaux alors qu'ils n'étaient pas munis d'un permis municipal pour ce faire. Ces jeunes venaient de diffuser

Remise du chèque de \$5,000. "BULOVA"

Photo prise lors de la présentation du chèque de \$5,000, gagné par Mme Pauline Lovett de Thetford Mines et offert par la Cie Bulova, en coopération avec la Bijouterie J.A.L. Couture de Thetford Mines. De g. à d. M. J.A.L. Couture, M.H.B., Mme Pauline Lovett, Mlle M. McCullum de Toronto, M Pierre Gendreau, représentant Bulova, Mlle Madeleine Faucher, vendeuse de la montre "Bulova" gagnante. (Photo Fugère, Studio Irenée) Ann.

FESTIVAL ANNUEL DE L'ERABLE DU 30 AVRIL AU 7 MAI

Nombreuses manifestations à Plessisville

Le 3è Festival annuel de l'Erable, organisé dans le but de faire connaître les produits de l'érable aura lieu à Plessisville du 30 avril au 7 mai 1961 et de nombreuses manifestations sont prévues pour les milliers de personnes qui envahiront ce centre des Bois Francs à cette occasion. Le programme officiel débute dimanche le 30 avril à 1h. p.m. alors qu'il y aura plantation d'un érable et bénédiction des érabes. L'élection de la Reine du Festival aura lieu à 2h.30 et le couronnement à 9h. p.m. Dans la rue également. On verra par la suite: Lundi: vernissage d'une exposition de peinture, ouverture d'une exposition de photographies concours d'amateurs

ouverture de l'exposition des produits de l'érable; Mardi: concours de sciage et de bûchage bal masqué Mercredi: partie de sucre pour enfants; jeudi: souper du Festival dans les cabanes à sucre; souper de gala en l'honneur du roi de l'érable. Samedi: Parade de chars et de travestis. Démonstration par les CADETS DE SHAWINIGAN; danses et spectacle avec JEAN-PIERRE MASSON. Dimanche: Grande parade de 12 fanfares et 20 chars allégoriques. Distribution des trophées. Réjouissances populaires et spectacles. Les activités de dimanche le 7 mai seront dirigées par ROGER BAULU. Bienvenue à toute la population de la région de l'Amiante à ce Festival annuel de l'Erable.

CHRONIQUE MUNICIPALE

SOUSSIONS

La soumission de J.E. Ferland Ltée était acceptée pour du papier de recouvrement à toiture au prix de \$2.60 le rouleau. Neuf firmes avaient été approchées pour des soumissions et seulement deux ont répondu soit J.E. Ferland Ltée et J. M. Roy. Nadeau & Frère Ltée obtenait le contrat pour l'achat de 2 800 pieds de lambris à clin en cèdre à \$65. le mille pied carré. La firme Bois et Contreplaqués Enr obtenait le contrat pour 12 feuilles à \$140. le mille pied. Les autres soumissionnaires étaient: Alphonse Dodier, Contreplaqués Nelsen, Emile Couture. Ces matériaux serviront à la construction de deux chalets à l'O. T.J. St-Noël et St-Alphonse et les travaux débuteront incessamment, car le règlement a reçu l'approbation des gouvernements fédéral et provincial. Les ouvriers engagés pour l'exécution de ces travaux sont tous des chômeurs qui doivent des taxes à la cité et celle-ci se remboursera à un montant défini chaque semaine.

DELEGUES

M. Ovide Thivierge, président de la Commission de l'Aqueduc et M. Larose, ingénieur à la cité de Thetford Mines ont été délégués à la convention annuelle de l'American Water Works of United States and Canada qui aura lieu à Détroit du 4 au 9 juin. L'échevin Vachon, président du comité Industriel et M. Fernand Poiré, secrétaire-trésorier de la cité ont été délégués pour une journée d'étude qui se tiendra à Sherbrooke le 20 avril en marge du congrès de l'Association des Manufacturiers canadiens du district de Sherbrooke.

SERVICE SOCIAL

La cité a reçu une avance d'allocation du gouvernement, soit \$6,000. pour le bureau du service du Bien-Etre. Les montants payés aux chômeurs et indigents, le seront une fois par mois.

A VENDRE

Petite fournaise à l'huile avec tuyau chromé, en très bon état. Pour informations, FE 8-1292. X

Jos. Setlakwe et Claude Lafrance ont gagné leurs épaulettes

Un coup de circuit de Joseph Setlakwe et trois manches lancées par Claude Lafrance, dans une partie d'exhibition en Floride, ont suffi pour faire accepter nos deux joueurs de baseball de Thetford Mines dans ces ligues de baseball. Claude Lafrance a lancé trois manches en relève et il n'a alloué aucun point, aucun but sur balle, il a retiré quatre hommes au bâton et il a alloué deux coups sûrs.

Jos Setlakwe s'alignera avec le club Sarasota de la Florida State League tandis que Claude Lafrance fera partie du club Albuquerque de la ligue Sophomore. Ces deux lignes sont de la classe professionnelle D. Nous souhaitons bonne chance à nos deux athlètes et nous serons heureux de tenir nos lecteurs au courant de leurs succès futurs.

ACCIDENTS - ALARMES - PLAINTES - CONDAMNATIONS

ALARMES
A 2h.15 le 10 avril au 1093 rue Notre-Dame Sud, feu de cheminée. Lundi le 10 avril à 2h.15 p.m. sur la rue St-Alphonse Ouest, une automobile Chrysler 1960 a subi des dommages de \$75, alors qu'un défaut du carburateur aurait été la cause d'un incendie.

Le 9 avril à 10h.15 a.m., feu de cheminée au 304 de la rue Lafond. Vendredi 7 avril à 8h.50 a.m. au 473 de la rue Cyr Ouest au Garage Canadian Tire & Repair, explosion par une cigarette dans une atmosphère de gaz naphtha. Aucun dégât.

Le 6 avril à 4h.25 p.m., surplus d'huile dans une fournaise au 383 de la rue Cyr Ouest.

Le 3 avril à 7h.20 au garage Paul Lafrance, 331 rue Johnson; l'électricité aurait causé un incendie avec dommages pour \$400.

ACCIDENTS
Le 13 avril à 3h.10 p.m. à l'angle Notre-Dame et St-Alphonse collision avec dommages pour \$225.

Le 13 avril à 1h.05 p.m. sur la rue St-Alphonse Ouest, l'arrêt subit d'une automobile aurait causé une collision avec dommages pour \$135.

Le 11 avril à 11h.55 a.m. rue Notre-Dame Nord, angle 2è rue. collision avec dommages pour \$160. Samedi soir, un autobus entra en collision avec un poteau de signalisation à l'angle du Boulevard Caouette et de la rue Cyr. Dommages \$175.

Le 7 avril à l'angle de la 4è rue et de la 8è avenue, collision avec dommages pour \$210.

PLAINTES
Effraction à la salle de quille du Stadium rapportée le 17 avril. Apparemment, rien n'aurait été volé.

10 ARRESTATIONS
Dix vendeurs de revues anglaises, tous âgés de 17 à 20 ans, étaient arrêtés par les policiers municipaux alors qu'ils n'étaient pas munis d'un permis municipal pour ce faire. Ces jeunes venaient de diffuser

parties du pays, soit de Vancouver, de la Nouvelle-Ecosse, de Nouveau-Brunswick, de l'île du Prince-Edouard, de l'Ontario et de Montréal. Ils ont dû payer chacun \$15. d'amende et les frais de la cause pour s'éviter de passer 8 jours en prison. Le montant total à verser se chiffrait à \$214.

CAUSE CLASSEE
Le juge Marier a donné une sentence suspendue à la mère de famille qui avait battu sa fille et y a quelques mois. Le médecin de famille a intercedé auprès du juge, déclarant que la cliente était sous ses soins depuis plus de trois mois.

L'historien romain Plutarque disait que des mèches d'amiante maintenaient la flamme sacrée dans les temples de Rome.

Savonneux et doux au toucher, l'amiante est assez dur pour émauser un couteau. La fibre d'amiante a la force souple de l'acier.

Clôture de la Ligue de dards "Dow"



La remise des trophées pour la ligue de dards régionale "Dow" avait lieu samedi soir dernier lors d'une grande soirée créative. Le club "Le Gaillard" a remporté les honneurs de cette ligue et on remettrait les trophées Maurice Legendre aux gagnants. On voit de g. à d. Gilles Lachance, maître de cérémonies, Mike Drouin, vice-président du club des Raquetteurs; Luc

Vachon, président de la ligue; Maurice Legendre, distributeur Dow de la région; Rodolphe Nolet, secrétaire de la ligue; Donat Lafleur, ex-président du club qui reçoit le trophée des mains de M. Legendre; Luc Roy, champion individuel qui reçoit le trophée Dow des mains de M. Normand Foy, Gérant des ventes de la Dow.

MAISON SEULE à LOUER

comprenant 5 appartements plus chambre de bain; garage.

Prix très avantageux. Possession le 1er mai.

Située à La Sapinière.

S'adresser le jour à FE 5-6408, le soir à FE 8-1072.

A VENDRE

Chevrolet Sedan, 1952 De-Luxe, 4 portes, radio, air conditionné. Parfaite condition. Pour informations, FE 5-7166 X

A LOUER

Logement disponible le 1er mai: 4 appartements, fini moderne, plus chambre de bain, réservoir à eau chaude, entrée 220 grande cave finie en ciment, système de chauffage à l'huile; tous les préarts sont disponibles. Pour informations, s'adresser à FE 5-2647. X

Cartes COUTTS pour toutes occasions

Imprimerie Alfred Frenette Enrg.

"Le Canadien"

33 NOTRE DAME NORD THETFORD MINES.

"Les Liqueurs PEPSI-COLA et JOHN-COLLINS sont fabriquées avec une eau naturelle extraite d'un puits artésien".

Nil Picard & Fils Enr.

Egalement distributeur de l'eau naturelle "ABENAKIS"

LE CANADIEN

AU SERVICE DE THETFORD MINES ET LA REGION.

THETFORD MINES, Mercredi 19 Avril 1961

Esso ● SERVICE ● QUALITE ● RAPIDITE

SERVICE JOUR et NUIT (24 heures par jour)

Thetford Service

C. ROBERGE, prop.

1058 rue Notre-Dame N. Tél.: FE 5-6595 Thetford Mines

Bur. FE: 8-1444
Rés. FE: 8-1444

Dr Denis Lachance

SPECIALISTE EN MEDECINE
CARDIOLOGUE
HEURE DE BUREAU
2 à 4 hrs. P. M.
Soir 7 à 9 hrs.
80 Notre-Dame Sud,
THETFORD MINES.
Face à la nouvelle
Caisse Populaire.

Chronique de — DISRAELI —

PAR: MME HENRI DOYON

CAMPAGNE DE SOBRIETE

Connaissez-vous bien...?

Il appartient à une nombreuse famille. Son père décédait il y a plusieurs années à Sainte-Praxède, paroisse autrefois attachée à Disraeli. Sa mère vit présentement à Disraeli sur l'avenue Champoux, et justement dans le voisinage de l'un de ses frères.

Il dirige depuis plusieurs années un commerce très important et qui rend d'immenses services principalement à la classe agricole.

Résidant sur l'avenue Montcalm, il est le père d'un garçon, qui est d'ailleurs fils unique.

Il fut Grand Chevalier du conseil Disraeli en 1957-1958.

On le nomma président du comité paroissial quand notre curé actuel fonda ce mouvement paroissial dans notre paroisse.

Son épouse fut régente des filles d'isabelle il y a quelques années, succédant dans cette charge à feu Mme Cyrille Blanchet.

Ses frères et l'un de ses beaux-frères dirigent un important commerce à Disraeli même avec bureau principal sur la rue St-Louis.

Deux des sœurs de son épouse sont religieuses l'une chez les sœurs des SS. Noms de Jésus et de Marie et l'autre chez les sœurs de la Congrégation Notre-Dame.

On requiert souvent ses services quand il s'agit de collectes pour œuvres paroissiales, comme charités, œuvre de bois de chauffage, etc.

LE DR DUGAL, CONFERENCIER

Le 18 avril M. le Dr Dugal, éminent conférencier venait à Disraeli pour entretenir la population du problème de l'heure c'est-à-dire la sobriété, toute la population avait été invitée précédemment par les autorités religieuses de la paroisse et la population semble coopérer à toutes ces bonnes directives

SOCIETE SAINT JEAN-BAPTISTE

Dimanche le 16 avril dernier, la société S.-Jean Baptiste, section de Disraeli, commençait, lors d'une grande soirée, sous la présidence du président local, M. le Notaire Pierre Beaudoin de Disraeli, les éliminatoires parmi les élèves de huitième et neuvième années de Disraeli. Cette année ces étudiants et étudiantes devaient montrer leur science de l'histoire de notre pays. Plusieurs personnalités de nos mai sons d'enseignement s'étaient fait un devoir d'assister à ces assises. Des juges avaient été nommés pour déterminer les plus méritants.

RETRAITE FERMEE DES ETUDIANTS

Les élèves du collège de Disraeli se rendirent à la Villa Saint-Alphonse de Sherbrooke pour leur retraite fermée annuelle les 19-20 et 21 avril derniers. Un groupe assez important avait tenu à prendre part à ces exercices spirituels.

DAMES DE SAINTE ANNE

Le 19 avril dernier, c'était la première grande réunion générale, au sous-sol de l'église des Dames de Sainte-Anne, depuis le décès de leur présidente, feu Mme Félix Lavoie. Le conseil de cette confrérie de même que toutes les zélatrices de l'apostolat de la prière avaient été spécialement convoqués.

CONFIRMATION A DISRAELI

Le 24 avril 1961 sera un grand jour pour toute la population de Disraeli puisque ce sera la journée de la confirmation. Mgr L'Archevêque Cabana honora Disraeli de sa présence et favorisa la population de ses précieuses bénédictions.

J. A. COTE & FILS

ENRG.

COURTIERS D'ASSURANCE AGREES

Assurances générales — feu — vol — automobiles, etc.

REPRESENTANT

GREAT WEST LIFE

Rés.: GILLES COTE, rue Ste-Agathe
Black-Lake Tél.: 423-4807

JEAN COTE, bureau et résidence à 570 O'Meara
THETFORD MINES

Bureau: 112 rue St-Désiré, Black-Lake
Tél.: 423-5083

INITIATION DES CHEVALIERS DE COLOMB

Le 23 avril à Disraeli

Dimanche le 23 avril, grande journée colombienne à Disraeli. On sait que M. Gaëtan Maheux est Grand Chevalier et depuis son arrivée à ce poste il a fait beaucoup de propagande en faveur de cet important mouvement chez-nous. On prévoit que le recrutement se fera sur une grande échelle, et le nombre des nouveaux initiés pour cette journée même est fort impressionnant.

M. Maheux est le treizième Grand Chevalier depuis la première initiation, qui eut lieu ici même à Disraeli le 15 mai 1947. Ses prédécesseurs furent:

M. Edmond Beaudoin	1947-1948
M. Alph Tessier	1948-1949
M. J. Louis Gosselin	1949-1951
M. J.A. Poitras	1951-1952
M. L.E. Boutin	1952-1953
M. Wilfrid Beaudoin	1953-1954
M. Maurice Langlois	1954-1955
M. Marius Ouellet	1955-1956
M. Bertrand Audet	1956-1957
M. Edg. Bellavance	1957-1958
M. Armand Simard	1958-1959
M. Raym. Bilodeau	1959-1960

M. Maheux fut donc élu en 1960 à ce haut poste.

JOURNEE DU SUCRE D'ERABLE A ST-JEAN DE BREBEUF

Dimanche le 23 avril.

La journée du Sucre d'Erable sera organisée encore cette année dans la paroisse de St-Jean de Brebeuf, dimanche le 23 avril 1961 à 2 heures de l'après-midi.

Il y aura encore de la tire de première qualité pour ceux qui assisteront à cette partie de sucre. De plus, on vendra tous les produits de l'érable à ceux qui voudront en apporter chez-eux.

Le programme comprend à 2h. p.m.: Partie de sucre sur les terrains de la fabrique; chants et danses de folklore à l'extérieur. 5h.15 et 6h.15 Soupers canadiens au sous-sol de l'église. 8h.30: Soirée récréative au sous sol égale-

Sacré-Coeur de Marie

BAPTEME:—

M. et Mme Jean-Luc Fillion (Blandine Jacques), annonce la naissance d'un fils né le 25 mars et baptisé le 2 avril sous les prénoms de Joseph-Daniel-Bernard. Parrain et marraine, M. et Mme Irénée Fillion, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Irénée Jacques, grand-mère de l'enfant.

Nos plus sincères félicitations.

Chronique de ST-PIERRE DE BROUGHTON

Les heureux gagnants dans le concours des étiquettes bilingues, Le concours se continue et il y aura un dernier tirage à la fin de l'année scolaire. Neuf noms, tirés au sort, ont été envoyés à Thetford Mines pour le tirage régional qui se fera sous peu.

ENGAGEMENT

320 personnes sur une possibilité de 1.100 ont signé la formule d'engagement de la Campagne de Sobriété et l'on rapportée à l'église de St-Pierre.

MALADES

A l'occasion de Pâques, M. Albert Gravel a passé quelques jours de congé dans sa famille.

M. Donat Faucher de la Station entrain à l'hôpital de Sherbrooke le 29 mars.

M. Louis Bélanger est hospitalisé à Thetford Mines pour une intervention chirurgicale.

A tous, un prompt rétablissement.

ALARME

Plusieurs paroissiens s'alarment devant la rumeur qui circule à l'effet que l'on abandonnerait au Couvent en septembre prochain les 10ème et 11ème années. Ils en croient difficilement leurs oreilles, car ce serait jugent-ils, un recul et un retour à cinquante ans en arrière.

Alors que l'éducation fait de ce temps-ci des pas de géant, serait-il l'opportunité de détruire l'œuvre commencée en notre paroisse par Mlle Obéline Doyle et continuée de puis par nos Dames religieuses? Souhaitons que ce n'est qu'une fausse rumeur et que cela ne se passe pas chez nous.

EXAMEN

Mercredi le 17 mai se tiendra l'examen de catéchisme pour les élèves de 7ème année. La retraite préparatoire à la profession de foi débutera le 29 mai et la communion solennelle aura lieu le 31 mai.

Seuls les élèves de 7ème année qui auront passé avec succès l'examen de l'inspecteur seront admis à cet te date, tandis que les autres feront primum leur profession de foi au début de juillet.

STE-CLOTILDE

"EN CARAVANE, ALLONS A LA CABANE"! Dimanche le 9 avril, une partie de sucre réunissait plus de 75 personnes chez M. Maurice Prévost pour savourer la blonde tire de la Beauce. Parmi ces nombreux invités nous remarquons M. et Mme Joseph Prévost de St-Victor, M. et Mme Lucien Fournier de Pontbriand ainsi que les familles Prévost de Ste-Clotilde.

VA ET VIENT

M. et Mme Armand Cloutier de Ste-Marie, en visite chez M. et Mme Napoléon Grenier et chez M. et Mme Roméo Grenier.

Mme Hermidas Doyon visitait sa fille Mlle Clotilde Doyon, étudiante garde-malade à Montréal.

Mme Delphis Bernard de St-Ephrem en visite chez M. et Mme Gilbert Clermont de Montréal.

Mme François Bilodeau est présentement à l'hôpital. Meilleurs vœux de prompt rétablissement de la part de sa cousine Mme Maurice Prévost.

PENSEE DU JOUR

"Faisons tout pour la plus grande gloire de Dieu".

CAMPAGNE CONTRE LE CANCER

A l'occasion de la campagne contre le cancer qui se poursuit actuellement et à la demande de nos lecteurs, nous publions la prière pour enrayer ce fléau moderne si répandu et si difficile à déloger:

"O Dieu Tout-Puissant et Miséricordieux, nous vous supplions d'accorder votre lumière à ceux qui se sont engagés dans la lutte contre le cancer. Consolez et fortifiez ceux qui sont dans la désolation et couronnez de succès les efforts entrepris par les hommes de sciences pour le soulagement de tous. Nous vous le demandons par l'intercession de votre fils Unique, notre Sauveur".

Nihil obstat: P. Lacouline.

Imprimatur: Geo.-E. Grandbois, v.g. Québec 23 janvier 1961.

NAISSANCE:—

Joseph, Alain, Robert, fils de Wilfrid Fortin et de Carmen Bolduc, née à l'Hôpital de Beauceville le 1er avril et baptisé le 9 à St-Frédéric. Parrain et marraine, M. et Mme Raymond Bolduc (Clément Jacques). Porteuse, Mlle Fernande Bolduc, tante de l'enfant.

ST-JEAN DE BREBEUF

BAPTEMES:—

MARS:—

4 — Joseph, Michel, Martin, fils de M. et Mme Achille Latulippe, (Bibiane Dostie). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Latulippe, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Alfred Carrier, grand-tante de l'enfant.

24 — Joseph, Gilles, François, fils de M. et Mme Lucien Carrier (Marie-Blanche Coté). Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Rodrigue, oncle et tante. Porteuse, Mlle Liliane Rodrigue, cousine.

26 — Joseph, Marc, Marcel, fils de M. et Mme Normand Poulin (Denise Hamel). Parrain et marraine, M. et Mme Marc Poulin, oncle et tante. Porteuse, Mme Alphonse Poulin, grand-mère de l'enfant.

St-Adrien d'Irlande

La mise en nomination du maire et des conseillers, en vue des prochaines élections municipales aura lieu mercredi le 10 mai prochain. Sortant de charge: Monsieur le maire Antonio Rousseau, MM. Alfred Hamel, Raymond Baril et Alphonse Martineau, tous les trois conseillers.

Le président d'élection est M. Louis-Georges Gagné et le secrétaire M. Jean-Louis Martineau.

L'assemblée des commissaires qui devait avoir lieu le 11 avril n'a pas eu lieu à cause du mauvais état des routes. L'assemblée régulière aura lieu mardi le 9 mai prochain.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Alfred Hamel, conseiller, qui fut transporté d'urgence à l'Hôpital St-Joseph de Thetford Mines, dimanche le 16 avril dernier.

DEPLACEMENTS

Mlle Colette Rodrigue i.e. à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke est de retour d'un stage fait à l'Hôpital Pasteur de Montréal où elle s'est spécialisée en maladies contagieuses.

Mlle Rodrigue visitait récemment ses parents à East Broughton ainsi que sa sœur Francine étudiante infirmière à Sherbrooke également.

M. et Mme Alphonse Thivierge et M. et Mme Joseph Gilbert ont assisté à l'exposition à l'école ménagère de Ste-Germaine où leurs filles Mlles Lisette Thivierge et Anita Gilbert ont suivi le cours.

MM. Clément et Laurent Champagne de Montréal en visite récemment chez M. et Mme Gérard Champagne.

CONCOURS DE MARS

Ecole No 9 Rang 9 sud

Mlle Adrienne Lehoux Titulaire

1ère Année: Liane Poulin

2ème Année: Suzanne Poulin

Denise Poulin

3ème Année: Norbert Poulin

Normand Poulin

4ème Année: Patrick Lépine

Roger Gosselin

5ème Année: Gaëtan Poulin

Réginald Lapointe

6ème Année: Nicole Poulin

Maurice Poulin

7ème Année: Fernand Poulin

Chronique de East-Broughton

Par: F. V.

DEPLACEMENTS

Mlle Colette Rodrigue i.e. à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke est de retour d'un stage fait à l'Hôpital Pasteur de Montréal où elle s'est spécialisée en maladies contagieuses.

Mlle Rodrigue visitait récemment ses parents à East Broughton ainsi que sa sœur Francine étudiante infirmière à Sherbrooke également.

M. et Mme Alphonse Thivierge et M. et Mme Joseph Gilbert ont assisté à l'exposition à l'école ménagère de Ste-Germaine où leurs filles Mlles Lisette Thivierge et Anita Gilbert ont suivi le cours.

MM. Clément et Laurent Champagne de Montréal en visite récemment chez M. et Mme Gérard Champagne.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le service anniversaire de feu M. Lauréat Turcotte époux de Dame Antoinette Landry a été chanté samedi le 15 avril en l'église d'East Broughton en présence de nombreux parents et amis.

FETE SURPRISE

Un grand nombre de parents et amis se réunissaient récemment à la salle de réception de l'Hôtel Roy d'East Broughton Station à l'occasion d'une fête surprise organisée en l'honneur de M. Napoléon Gilbert à l'occasion de son anniversaire de naissance.

Une bourse bien garnie fut remise au héros de la fête. Ce dernier remercia bien sincèrement tous ceux et celles qui contribuèrent à cette inoubliable fête.

Il y avait orchestre au programme.

(suite à la page 10)

ST-METHODE

Corr: Mme Joseph Plante Sr.

BRULURES

M. Laurier Lachance s'est brûlé douloureusement à un bras de à Philadelphie, chez son frère. Il voulait attiser la fournaise de la Coopérative de St-Méthode, là où il travaille. Il se produisit une explosion et M. Lachance fut brûlé au bras. Il est sous les soins du médecin.

OFFICE

Durant la Semaine Sainte, les offices religieux ont été suivis par un grand nombre de paroissiens. M. le curé avait l'aide de M. Yabbé Labbé, chapelain du foyer Valin.

Kinnear's Mills

VA ET VIENT

M. Clément Dubois de East Angus, chez ses parents M. et Mme Philippe Dubois.

Mlle Monique Laplante de retour chez ses parents M. et Mme Delphis Laplante.

Mlle Réjeanne Rodrigue de Thetford Mines de passage chez ses parents M. et Mme Ernest Rodrigue.

MM. Normand Bédard, Gaston Prévost, Wilfrid et Benoit Dubois à Sherbrooke.

M. et Mme Daniel Roussin de Thetford Mines chez M. et Mme Hector Prévost.

M. et Mme Léo Huppé de Thetford Mines et M. et Mme Philippe Paradis de Pontbriand chez M. et Mme Oscar Poirier.

M. et Mme Rodolphe Larose chez M. et Mme Delphis Laplante récemment.

Mlle Lise Poudrier chez M. et Mme Clément Prévost.

ACCIDENT

M. Emmanuel Bolduc s'est fracturé un poignet en tombant sur la glace.

DECES

Le 3 avril avait lieu le service funèbre de M. Roméo Grondin. Il habitait l'Ontario depuis plusieurs années. Il était âgé de 50 ans; il laisse son épouse et cinq enfants; son père M. Vénérand Grondin de St-Méthode et plusieurs frères et sœurs. Mme Joseph Champagne du foyer Valin est décédée à l'âge de 85 ans. Son service et sa sépulture ont eu lieu dans notre paroisse.

MARIAGE

M. Maurice Bolduc fils de M. et Mme Joseph Bolduc, à Mlle Patricia Cormier fille de M. et Mme Wenceslas Cormier de Mexico, Manitoba.

NAISSANCE

A M. et Mme Gérard Dostie (Suzanne Falardeau), un fils: Joseph Sylvain, André. Parrain et marraine M. et Mme Napoléon Falardeau de St-Daniel, grands-parents de l'enfant. Porteuse Mme Ludger Dostie, grand-mère.

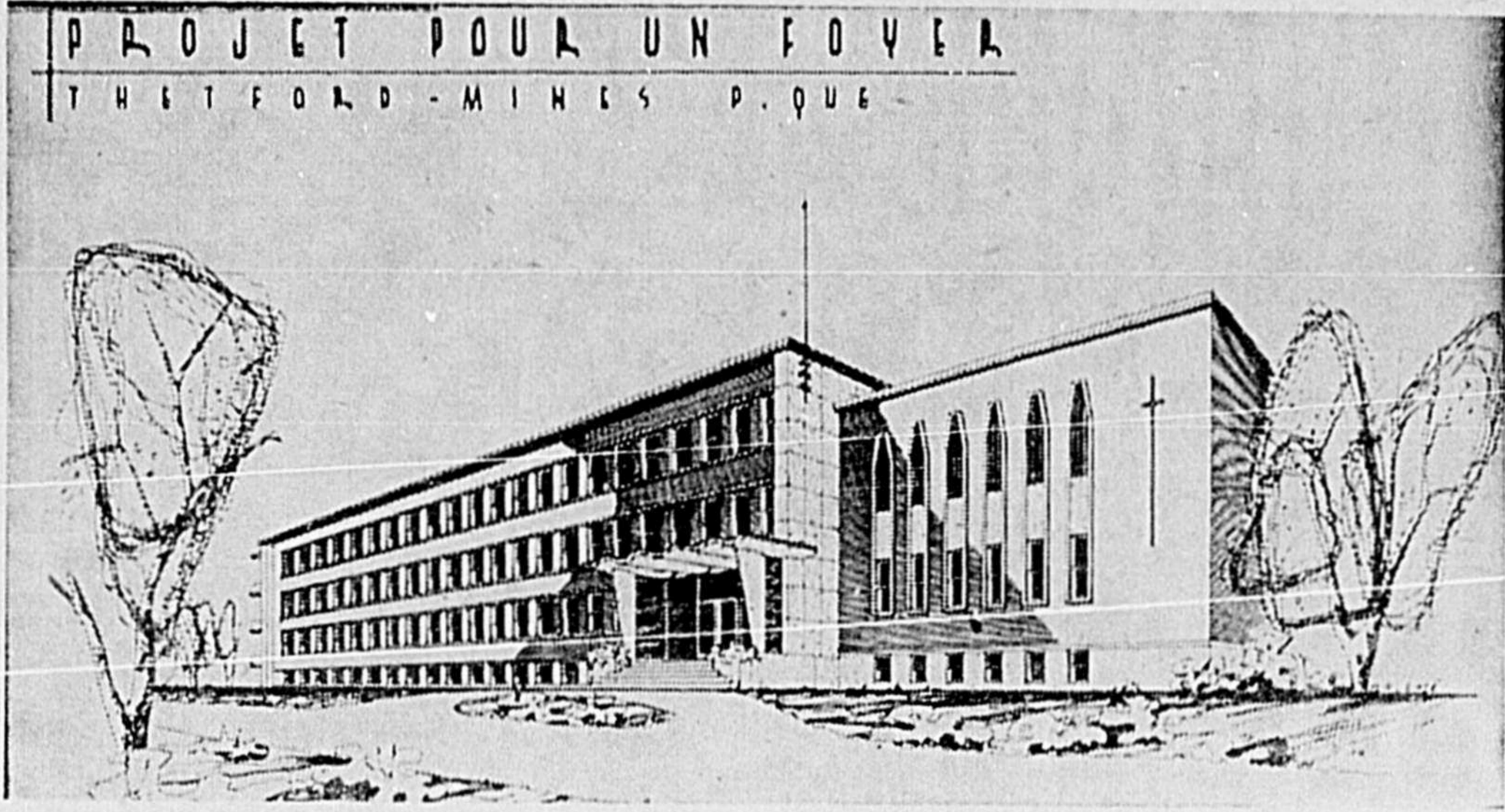
VISITEURS

M. et Mme Joseph Falardeau ont reçu de nombreux visiteurs à l'occasion de Pâques: M. et Mme Dominique Falardeau et leurs enfants de Cowansville; J. Paul Falardeau, Emilien Falardeau, MM. Normand et Pamphile Falardeau de Montréal, M. et Mme Stanislas Rodrigue et leur fille Jacqueline de Mégantic, Wilfrid Falardeau de St-Hyacinthe, Rosario Nadeau et leurs enfants, de Cowansville.

DECES DE M. TREFFLE DORVAL

Le 24 avril dernier est décédé à l'Hôtel Dieu de Sherbrooke à l'âge de 76 ans, TREFFLE DORVAL

(suite à la page 10)



Perspective d'un Foyer dont la réalisation a déjà été étudiée par la Ligue des Citoyens de St-Alphonse, dont le Président est M. Edouard Blanchette. Les quatre Ligues de Citoyens des paroisses St-Alphonse, St-Maurice, Notre-Dame de la Présentation et St-Noel ont secondé et appuyé le projet que l'on espère construire dans un court délai. Les plans ont été étudiés par l'Architecte J.-Berchmans Gagnon.

East-Broughton... (suite de la page 9)

me et tous s'amuseront jusqu'à une heure assez avancée emportant le meilleur souvenir de cette belle soirée vraiment familiale.

L'origine de nos familles "GOSSELIN"

Gabriel Gosselin, né vers 1621, fils de Nicolas et de Marguerite Dubréal, de Combray, petit hameau de 300 familles, à quelques kilomètres de Thury-Harcourt, département du Calvados en Normandie, se marie à Québec le 18 août 1653 (Contrat Godet, 22 juin 1653) à Françoise Lelièvre, née à Nancy (Meurthe-et-Moselle) fille de Christophe Lelièvre et de Georgette Clé-

ment. En seconde nocces, il épouse à Ste-Famille, ile d'Orléans, le 4 octobre 1677, (Contrat Becquet, 28 septembre) Louise Guillot, baptisée à Québec, le 11 août 1659, veuve de Mathurin Renaud, et fille de Godfroid Renaud, originaire de la paroisse de Bernay, (Charente inf.) évêché d'Angoulême, et de Marie D'Abancourt, sœur de mère du célèbre Louis Jolliet, le découvreur du Mississipi. Gabriel Gosselin fut inhumé à Québec le 7 juillet 1697. On trouve quatre de ses fils inscrits au livre généalogique publié par le Frère Eloi-Gérard, mariste et qui ont tous laissé une nombreuse descendance dont voici les noms.

Ignace, marié le 23 octobre 1683

à M-Anne Ratté à St-Pierre Ile d'Orléans.

Michel, marié le 12 octobre 1684 à Marie Miville (Contrat Duquet, François, marié le 10 octobre 1688 à M-Charlotte Coté à St-Pierre I.O.

Frs-Amable, marié le 10 juillet 1690 à M-Françoise Labrecque à St-Pierre I.O.

Ignace est l'ancêtre de quelques familles Gosselin d'East Broughton entre autre M. Henri Gosselin. Michel a laissé une nombreuse descendance que l'on rencontre à St-Ephrem, Ste-Marguerite et dans le comté de Frontenac.

Les descendants de François, se rencontrent surtout à Mégantic et St-Samuel.

Frs-Amable est l'ancêtre des autres familles Gosselin d'East-Broughton et de St-Frédéric.

Les premiers mariages Gosselin dans la Beauce remontent à 1846 alors que M-Céline Gosselin épousait le 23 février 1846 Joseph Forges à St-Joseph de Beauce. Elle était la fille de Laurent Gosselin marié en 2ième nocce le 6 oct. 1807 à Geneviève Nadeau à St-Charles de Bellechasse. Les familles Gosselin se sont surtout établies à l'Ile d'Orléans et par la suite dans Bellechasse Montmagny, Lévis et Dorchester, après quoi quelques unes d'entre-elles émigrèrent dans la Beauce. Voici quelques lignées de ces familles dans notre région.

Lignée de M. Henri Gosselin Rang 7

Henri Gosselin marié le 14 août 1940 à Rosée-Léa Leblond à St-Séverin de Beauce.

Joseph Gosselin marié le 19 juin 1893 à M-Anna Poulin à St-Victor de Beauce.

Pierre-Chrys. Gosselin marié en lière nocce le 12 février 1872 à Emma-E. Cloutier à St-Victor de Beauce.

Abraham Gosselin marié le 4 octobre 1842 à M-Josette Reny à Ste-Claire de Dorchester.

Laurent Gosselin marié le 14 août 1815 à Monique Plante à St-Charles de Bellechasse.

Jean Gosselin marié le 24 novembre 1778 à Marguerite Labrecque à St-Charles.

Jean-Bte Gosselin marié le 26 avril 1751 à Catherine Couture à St-Charles.

Ignace Gosselin marié le 25 février 1714 à Marguerite Godbout à St-Laurent Ile d'Orléans.

Ignace Gosselin marié le 23 nov. 1683 à M-Anne Ratté à St-Pierre I.O.

L'Ancêtre, Gabriel Gosselin marié en lière nocce le 18, août 1653 à Françoise Lelièvre à Québec.

Lignée de M. Albert Gosselin d'East Broughton village Albert Gosselin marié le 14 juillet 1940 à Annoncia Lagueux au S. Coeur de Jésus.

Charles Gosselin marié le 3 mai 1904 à Sara Gosselin au S.C. de Jésus Beauce.

Thomas Gosselin marié le 24 avril 1876 à Marie Dutil à St-Victor.

Abraham Gosselin marié le 4 octobre 1842 à M-Josette Reny à Ste-Claire et pour les autres ancêtres voir les mêmes que la lignée précédente.

Lignée de M. Adélar Gosselin d'East Broughton

Adélar Gosselin marié le 12 mai 1925 à Emilia Cliche à St-Victor de Beauce.

Augustin Gosselin marié en 2e nocce à Sophie Perron le 6 août 1890 au S.C. de Jésus

Etienne Gosselin marié le 9 janvier 1844 à Rose-Désima Gagné à St-Joseph de Beauce.

Laurent Gosselin marié le 8 mai 1809 à Madeleine Châtigny à St-Gervais de Bellechasse.

Joseph Gosselin marié le 4 nov. 1773 à Marie Campeau (Contrat J.C. Panet).

Antoine Gosselin marié en 2ième

St-Méthode...

(suite de la page 9)

époux en première nocce de feue Lucina Bolduc, en deuxième nocce de feue Marie Leclerc et en troisième nocce de dame Emerilda Bizier. Son service et sa sépulture ont eu lieu dans cette paroisse. Le service fut chanté par M. le curé Moreau assisté du diacre et sous-diacre. La quête fut faite par MM. Achille Chouinard et Jean Cloutier; le cerceuil était porté par ses petits-fils. Outre son épouse, Monsieur Dorval laisse dans le deuil ses enfants: MM. et Mmes Stanislas, Roméo et Fernand Dorval de St-Méthode, Ernest Dorval de Sherbrooke, MM. et Mmes Honorius Grondin (M-Anna), Joseph Brochu (Laurianne),

de Thetford, Léandre Lessard (Lucienne) de St-Evariste; ses beaux-enfants: MM. et Mmes Rosaire, Dostie de Ste-Julie, Gérard et Germain Dostie de Sherbrooke, le Rév. Frère Fernand Dostie, des Frères Maristes de Québec, MM. et Mme Stanislas Couture de St-Méthode, Ephrem Bolduc, Dominique Turcotte, Gérard Valade, Paul Bergeron et Mlle Alice Dostie de Sherbrooke; ses beaux-frères et belles-sœurs: MM. Majorique et Olivier Bizier de St-Ludger, Mme Odilon Pomerleau de Waterville, Maine, M. et Mme Auguste Bizier de St-Ludger, Mme Ferdinand Bizier de Thetford, M. et Mme Désiré Bolduc, Rémi Bolduc, Mme Philomène Tardif de Thetford, Herménégilde Leclerc de Jackman, Alfred Leclerc

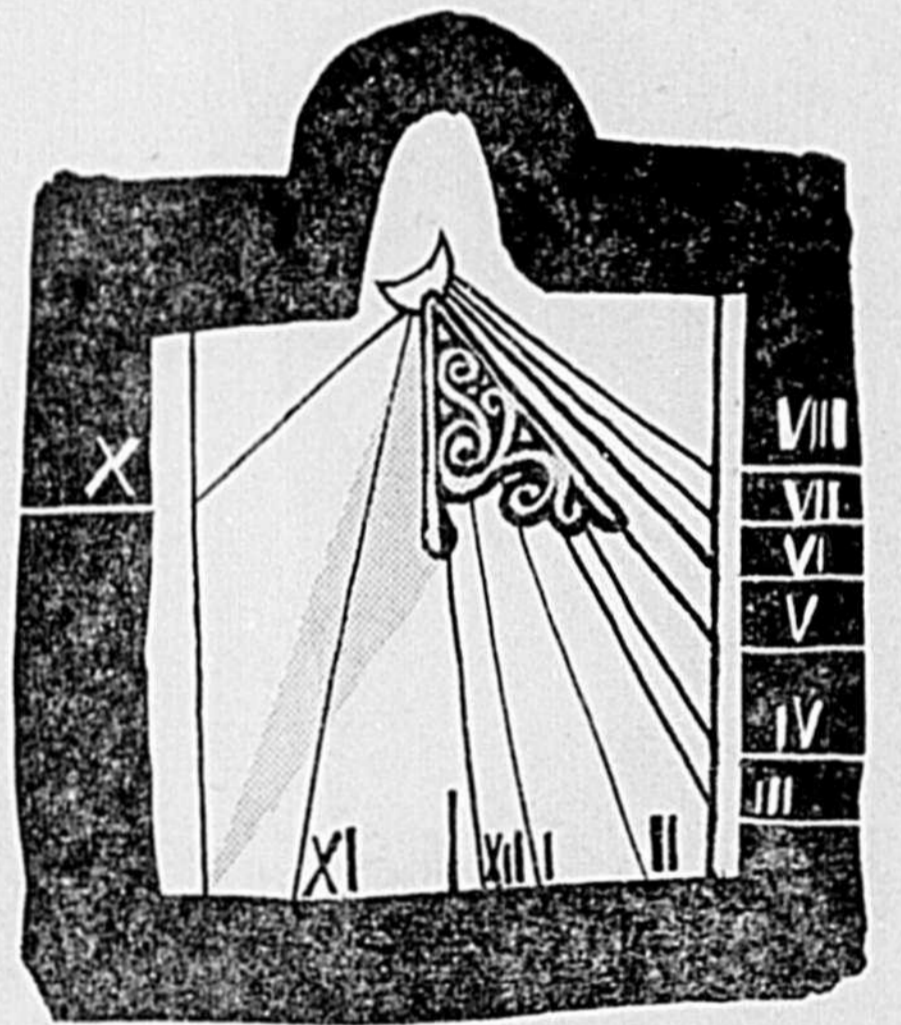
de Thetford Mines, Gustave Crête de Thetford, et Monsieur Joseph Bolduc. On remarquait également MM. et Mmes Vaïère Bolduc, Albini Marois, Gérard Bolduc et une foule considérable de parents et amis. Ses funérailles étaient sous la direction de Robert & Frère de la Guadeloupe. Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

Au cours de la construction de plusieurs édifices modernes au Canada, tels que l'hôtel Reine Elizabeth de Montréal, on a introduit entre les fondations et la charpente des "coussins" d'amiante et de plomb pour amortir les vibrations provoquées par les va-et-vient de la circulation.

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile - et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran. Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrou-

ver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pousées réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaît vite - combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

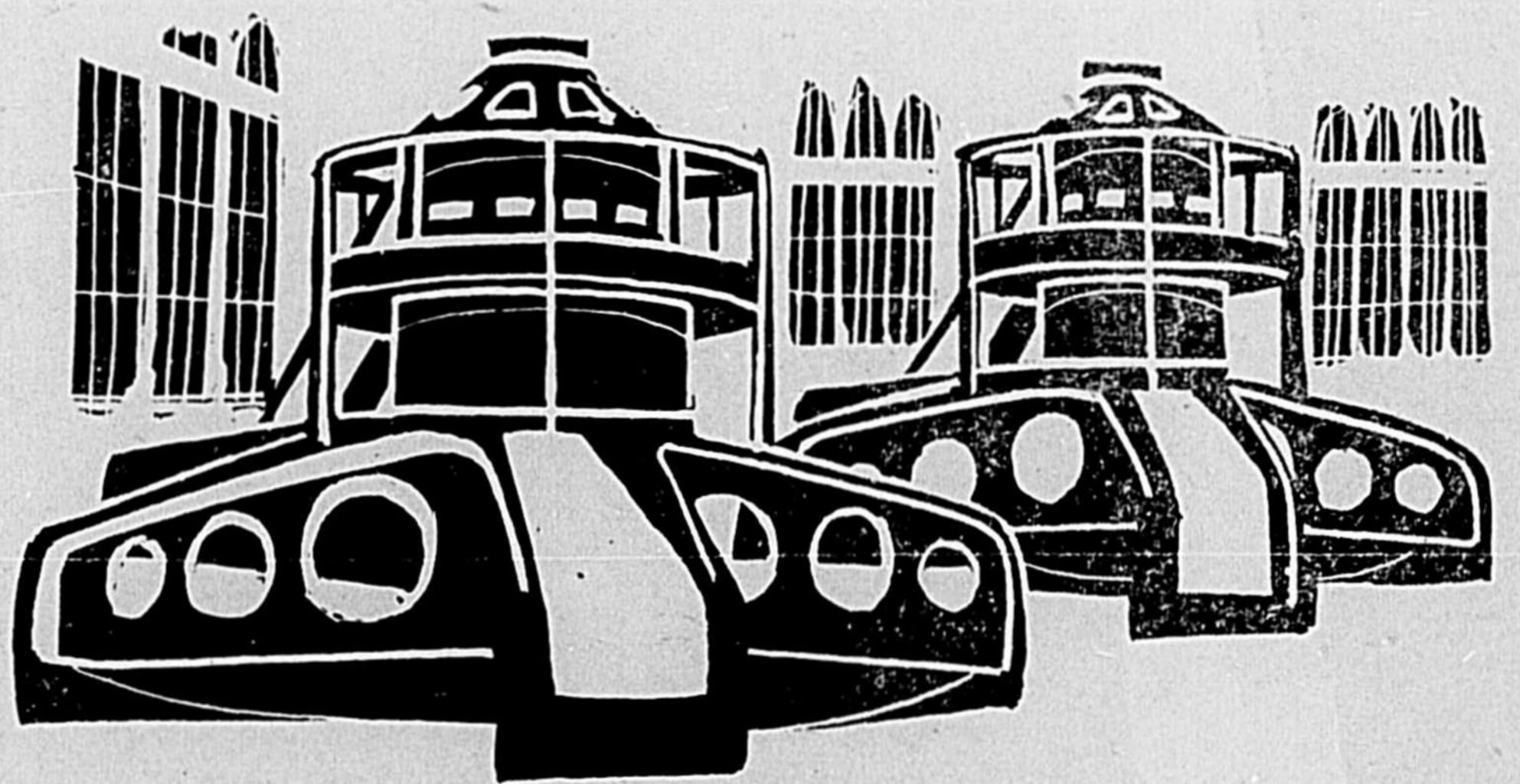


62 ANS, C'EST ENCORE LE JEUNE AGE!

La Cité de Shawinigan a 62 ans. Pour une ville, c'est encore le jeune âge. La petite localité forestière du début du siècle est devenue l'un des centres les plus prospères de la province.

Ce progrès remarquable a débuté en 1898. Quelques hommes d'affaires entrepreneurs décidèrent alors d'aménager la chute de Shawinigan pour en tirer de l'électricité. L'histoire devait témoigner de leur clairvoyance.

Aujourd'hui, la compagnie Shawinigan possède un réseau dont la puissance dépasse 2,000,000 de kilowatts et elle dessert près de 260,000 abonnés.



Des douzaines d'entreprises ont été attirées à Shawinigan par les taux d'électricité modiques et par les nombreux autres avantages qui s'offrent à l'industrie. La population actuelle de la ville et de la banlieue dépasse 40,000 âmes. C'est là un exemple frappant des résultats que peut produire un effort concerté de l'industrie, du gouvernement et de citoyens éclairés.

La compagnie Shawinigan maintient un Service d'Initiative industrielle qui travaille constamment à attirer de nouvelles industries dans le territoire qu'elle dessert.



Advertisement for Lucien Poire, a tax consultant. Text: 'L'impôt ne vous effrayera pas, si vous consultez... LUCIEN POIRE 29 rue Cartier Thetford-Mines'.

Deux autres chevreuils morts, il en reste deux

Vivront-ils longtemps?

Deux chevreuils qui vivaient en

paix et que l'on pouvait admirer en passant près de l'entrepôt de Dumont Express, rue Pie XI, sont maintenant disparus et après enquête faite privément, on a confirmé le fait qu'ils ont tous deux été tués récemment. Des témoins ont vu des pistes de raquettes et également des pistes de brancards qui ont servi à transporter les cadavres.



Des fois le regrette d'avoir bousé le fil.

Plusieurs personnes et plusieurs automobilistes arrêtaient depuis plusieurs semaines pour contempler ces deux beaux chevreuils qui s'approchaient de l'orée du petit bois à cet endroit et c'était vraiment magnifique à voir. Ils ont, par malheur, subi le même sort que les 37 autres chevreuils qui ont été tués aux environs de Thetford Mines dans les ravages ici et là.

A la suite de notre article du 8 mars dernier concernant la récente tuerie de chevreuils, des gardes-chasse de l'extérieur sont venus faire enquête dans la région et le département devait par la suite envoyer un hélicoptère pour survoler les ravages et essayer de trouver des chevreuils. Nous ne pouvons donner de résultat de ces enquêtes immédiatement mais de toutes façons, le mal était fait et tout

ce que l'on peut faire c'est de voir à ce que ces tueries ne se répètent plus.

On nous informe que dans le rang A, soit le chemin de la Rivière Noire, on a trouvé récemment une tête de chevreuil et plus loin, des déchets d'un chevreuil qui aurait également été abattu à cet endroit. C'est donc le cas de dire que la tuerie se continue.

On nous informe également qu'il reste deux autres chevreuils dont un très gros, dans un endroit que nous ne nommerons pas ici. Nos informateurs croient que ce sont les deux derniers de la région et ils font le guet pour prendre les braconniers sur le fait, mais ils craignent fort que les braconniers abattent ces bêtes sans que personne n'en ait connaissance. Nous aviserons nos lecteurs lorsque ces deux chevreuils seront disparus et ce serait bien dommage!

Advertisement for NOSTEN, a construction company. Text: 'NOSTEN ÉBIS DE CONSTRUCTION THETFORD MINES P. Q. TEL. 5-6727 RUE ST ANNE'.

BAL ANNUEL ET ELECTIONS AU CLUB CHASSE & PECHE

Tous les membres du club Chasse & Pêche Inc. de Thetford Mines sont invités à assister à l'assemblée qui aura lieu dimanche le 23 avril à 2h. p.m. pour l'élection d'un nouveau bureau de direction.

Seuls les membres en règle seront admis à cette occasion. BAL DU PRÉSIDENT

Le Bal du Président aura lieu samedi 22 avril à 9h. p.m. au Club Chasse & Pêche. Les membres et leurs amis sont invités à cette soirée annuelle. L'orchestre Foucault fera les frais de la musique. L'habit foncé et la robe cocktail seront de mise.

NOUVEAU CHAMPION

Yvon Poudrier a détrôné le champion de l'Heure des Quilles du Centre Paroissial dimanche dernier en gagnant par 36 quilles sur Jean-Luc Allaire qui en était à sa 9e semaine consécutive.

Poudrier a roulé 126, 220 et 136 pour un total de 482 tandis que Allaire roulait 160, 128 et 163 pour un total de 446.

Advertisement for Dr. Rock Lemieux. Text: 'NOUVELLE ADRESSE Dr ROCK LEMIEUX 81, Notre-Dame Sud Edifice Nouvelle Caisse Populaire Suite 102 THETFORD MINES'.

Advertisement for Export Cigarettes. Text: 'CIGARETTES EXPORT BOUT UNI ou FILTRE'.

Académie Saint-Maurice



Afin d'entrer dans l'esprit de la Semaine sainte, toutes les classes de l'Académie Saint-Maurice ont fait une intercession devant le crucifix décoré pour la circonstance. Chaque classe disait le chapelet pendant la procession, méditait sur les mystères de la Passion et récitait les prières aux Cinq Plaies. On veut ainsi répandre chez les étudiants un grand respect pour la Sainte Croix. Il y eut bénédiction des croix et sermon par M. l'abbé Gérard Turgeon.

MUSIC HALL FERA REVIVRE LES ANNEES 1900 ET 1925

DIMANCHE 23 avril:

OPINIONS à 1h. p.m. "Le 25^e anniversaire de la J.E.C." MUSIC-HALL à 8h.: Les époques 1900 et 1925 avec Monique Leyrac, Jean Dalmain, Pierre Thériault et Henri Norbert. Kit et Ruth Clemente, magiciens; Renaud et Rudy, culturistes; Milton Sealey et son quintette. PASSE D'ARMES à 9h. p.m. THEATRE DU DIMANCHE: "L'affaire Rudolph".

LUNDI 24 avril:

LES BELLES HISTOIRES: à 8h.: Une scène violente éclate entre Séraphin et Délima, devant Alexis. La Grand-Jaune fait des révélations bouleversantes. Séraphin a chargé le père Ovide d'une mission délicate chez le curé Labelle. LA PENSION VELDER à 9h.: Mina Latour a un projet derrière la tête. A la grande surprise de toute la famille elle invite Joséphine Velder et le cousin Van Bol à venir jouer aux cartes à Outremont.

MARDI 25 avril:

LA COTE DE SABLE à 8h.: Alors qu'Hélène se trouve à son travail, le facteur remet à sa mère la lettre tant attendue de son

fiancé Philippe. Ne connaissant pas l'arrivée de cette lettre, Hélène traîne sa mélancolie dans un cinéma, dans un restaurant, etc... avant d'entrer chez elle. JOIE DE VIVRE à 8h.30: Le bonheur des uns fait le malheur des autres. Si seulement le criminel songeait aux drames qu'il sème autour de lui dans sa famille et parmi tous ceux qui l'aimaient bien.

MERCREDI 26 avril:

G.M. VOUS INVITE à 8h.30: avec Gerdon Manley, pianiste et Jean Rafa. LA PENTE DOUCE à 9h. PAYS-ET MERVEILLES: à 9h.30: Certains aspects touristiques du Québec.

JEUDI 27 avril:

FILLES D'ÈVE à 8h.30: Les preuves accablent de plus en plus Brigitte et Lambert. Ils semblent pris dans un filet dont les failles se resserrent irrévocablement.

VENDREDI 28 avril:

CINEMA INTERNATIONAL: à 9h.00: "S.O.S. Scotland Yard", film policier. L'assassinat d'un témoin gênant rend la police plus active dans une affaire de vol de coffres-forts.

Retraites fermées

à Sainte-Marie de Beauce
Retraite d'orientation, du 11 au 14 mai.

Dames en général du 29 mai au 1er juin, prêchée par R. P. Roger Grisé, S.J.

Ouverture de ces retraites, le soir à 8 heures. Prière de s'inscrire à l'avance. Pour renseignements supplémentaires et réservations, écrire ou téléphoner aux: Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception Maison Notre-Dame du Rosaire C. P. 358 — Téléphone: 387-2742

Le Canada est le principal producteur d'amiante au monde. Plus d'un million de tonnes, c'est-à-dire plus que la moitié du volume mondial, sont extraits chaque année dans la Province de Québec.

Les premiers pionniers qui allèrent s'établir au "pays de l'amiante", dans le Québec, se servaient de fibre d'amiante pour tricoter leurs chaussettes.

Allegro



EVE GAGNIER, soprano à la voix caressante et veloutée, sera l'artiste invitée de l'émission radiophonique Allegro, le vendredi soir 28 avril, au réseau français de Radio-Canada. Accompagnée par l'ensemble de Buck Lacombe, Mlle Gagnier chantera *Winnipeg Oasis, Indian Love Call, Orchids in the Moonlight, It's all right with me, J'aurais voulu danser, Un jour tu verras et Chanson vagabonde.*

VERRES de CONTACTS

pour rendez-vous:
Dr Gilles Turcotte, O.D.
69 Notre-Dame Sud
Tél: FE, 5-2255
Thetford Mines.

SOYEZ MODERNES!

Si vous projetez de peindre l'intérieur ou l'extérieur de votre maison, utilisez:

"GOLD BOND"
A BASE DE CAOUTCHOUC (LATEX)



Parce que:

- Facile d'application (rouleau ou pinceau)
- Sèche en 60 minutes
- Lavable après 24 heures
- Choix de 300 couleurs

Et surtout:

Des escomptes de 20 %
30 % - 40 % pour un temps limité

Téléphonez à:

FE 5-3638

et un représentant passera vous donner tous les détails:
PRIX, CARTES de COULEURS, Etc.

VITRERIE HOULE Ltée
21, ouest St-Alphonse
Thetford Mines

Imp. "LE CANADIEN" Thetford

DE GRANDES ECONOMIES VOUS ATTENDENT AU
MARCHE MUNICIPAL

Rue PIE XI

Thetford Mines

VIANDES

A PRIX PLUS BAS QUE PARTOUT AILLEURS.

25 bouchers à votre disposition

A quelques minutes de marche du centre des affaires

Un marché ultra moderne est à votre service

EPARGNEZ AU MOINS

.10 la douzaine sur les

OEUFS FRAIS

Choix complets de **FRUITS et LEGUMES** au prix du gros

Une foule d'aubaines VOUS SONT OFFERTES CHAQUE SEMAINE au MARCHE Profitez-en

ACCUEIL COURTOIS
EPARGNES



- STATIONNEMENT -
pour plus de 200 véhicules absolument gratuitement

PRODUITS de L'ERABLE
frais et délicieux
Tire - Sirop - Sucre

Cette annonce est une courtoisie de

- MM. Antonio Rousseau, St-Adrien;
- Rosario Guertin, Johnville;
- Viateur Tardif, St-Méthode;
- Joseph Plante, St-Méthode;
- Paul Huppé, St-Pierre Broughton;
- Jean-Louis Lavertu, Weedon;
- Polydore Gauvin, Thetford Mines;
- Lucien Chandonnet, St-Pierre Bapt.
- Ovila Lachance, St-Méthode;
- CONSEIL DE VILLE THETFORD MINES

VISITEZ LE MARCHE CHAQUE VENDREDI

EDITORIAL

Keep up fight against cancer

The Canadian Cancer Society's annual campaign is now in progress and is a reminder of the continuing effort to isolate all the causes of, and provide the cures for, cancer.

Important advances have been made in research and in the development of treatments for the cure of cancer, and many more years may be necessary before a cure can be found.

More and more funds are needed in order that research may be provided with sufficient funds to fight this uphill struggle.

This year's objective for the Province of Quebec is \$505,000. We, in the city of Thetford Mines and vicinity, are asked to raise \$3,000. It is a sum that is much needed. Do you not feel that fighting cancer deserves the support of every one of us?

A cheque mailed to me, C/O the Asbestos Corporation Limited, would be gratefully received.

J.A. Wayland

GIRL GUIDE AND BROWNIE NEWS

BY

By: Marlene MARTIN

With spring in the air, the Guides are turning to more outdoor activities. The sugar party last weekend was enjoyed by all, and we would like to thank Mr. and Mrs. Bolduc very much for being so good to us... also Mrs. Donovan, who did all the arranging with her mother and father.

Hikes are out of the question for the next couple of weeks... but still plans are being made for our first outing — which will be for our new Camp Site at Garthby. We hope to get the fathers interested in helping us to clean part of the land for tenting this year. Some kind young lads have already volunteered and, now if the weather will cooperate, we may get some work done and have some fun at the same time.

Some tests were passed in knotting and colours and two of the girls are going to complete their 'Cook's badge' this weekend.

Plans for the Patrol Leader's training weekend beginning April 21st are completed. Ellen and Te-

resa Donovan will be attending from the First Thetford Mines Co.

The Brownie meeting opened as usual with an active game followed by the fairy ring ceremony and inspection.

During test time this week, Mr. Rejhon, the Scoutmaster, passed Ann Michaud, Susan Riley and Maureen Leclerc on their semaphore and overarm ball-throwing which had to be done from a given distance and within two posts.

Jovette Simoneau and Monica Jackson passed their Nature Study Test while younger Brownies had their first lesson in learning how to darn. They also learned how to fold a tie.

Pauline Laplante passed two of her Tweenie Tests which were braiding and folding and knotting the Brownie tie.

On Pow-wow the Brownies sang new songs this weekend.

The meeting came to a close with Taps and God Save the Queen.

KIWANIS CLUB BULLETIN



A public speaking contest was held at the Thetford Kiwanis Club dinner on April 10th. Girls from the Thetford Johnson's Memorial High School took part in the contest. First prize was won by Miss Patricia Rothney, her subject was entitled "A Garage Operator's Daughter. Miss Andree Lavigne and Miss Margaret Gibb were clas-

Wedding anniversary congratulations were extended by President Lorenzo St. Pierre to Julien Nin-claus April 10, Richard Lambert April 12, and Louis Flesch April 16.

Jean Morissette was also con-

gratulated on his birthday on April 11.

Ten Thetford Kiwanians will participate in Canada Good Will Week and have consented to visit the Kiwanis Club in Rhode Island on April 18.

Arrangements have now been completed by Roland Gagnon and the \$25.00 dinner plate will take place on May 25th. A distinguished guest will be available for the occasion.

At the directors' meeting approval was given for the purchase of several pairs of shoes and rubbers for underprivileged children in the Thetford area and also paying the necessary costs for teeth extraction for the child of a needy family.

Best wishes are extended to Kiwanian Henri Setlakwe, who has departed with his queen for a three week vacation in Miami.

Senicic, read her report and Miss Davis asked the members to take note of a special Catholic program me called "The Weekender" which was to appear on TV March 26th.

A Nominating Committee was then set up for the coming Election of Officers, which will take place during April. Mrs. D.A. MacLean, Mrs. Roland Destie and Mrs. G.F. Jansen were elected.

During the business of the meeting the members worked on Red Cross swabs.

The meeting closed with the League Prayer and delicious refreshments were served by the hostesses, Mrs. L. Lavigne and Mrs. L. Gingras.

CANADIAN CANCER SOCIETY BULLETIN

Volunteer workers for the Thetford Mines Branch of the Canadian Cancer Society met at the St. Joseph's Hospital, Tuesday, April 11th, to work on the dressings and pads for the Society. The following were present:

Mrs. A. Pinette, Mrs. T. Trépanier, Mrs. G.F. Brink, Mrs. H. Labbé, Mrs. K. Komery, Mrs. G. Robinson, Mrs. W. Fradette, Mrs. A. Thivierge, Mrs. N. Poirier, Mrs. J. Sabourin, Mrs. I. Lemay, Mrs.

J.O. Poiré, Mrs. Y. Paquet and Mrs. J.A. Wayland, Chairman.

A shipment of the following dressings was made to the headquarters in Montreal: 2,415 (6 x 8) dressings, 46 (17 x 24) Hand sewn pads.

The ladies will gather again next week at 2 p.m. at the St. Joseph's Hospital and anyone wishing to work on this much needed work will be cordially welcomed.

ENGLISH NEWS

Edited by MRS GLADYS TAYLOR assisted by MISS DOROTHY DAIGNEAU
Kinnear's Mills MRS LUELLA EAGER Crawfordville MISS BETSIE GUY
Inverness: By MRS JOHN DEMPSEY

Catholic Women's League Thetford Complete Another Successful Year

Officers Elected — Miss Eileen Davis, Re-elected President

The regular monthly meeting of members bring their gifts to the Our Lady of Lourdes Council followed by the Annual Meeting, was held Tuesday evening, April 11th 1961 at St. Patrick's School Hall. The president, Miss Eileen Davis opened the meeting with the League Prayer.

Mrs. J.A. Wayland, Secretary, read the minutes and Mrs. Laurette Gingras presented the financial report.

Mrs. Senicic, Spiritual Convener, announced that there would be a Mass in honour of Our Lady of Good Counsel, at St. Alphonse Church, April 26th at 7.30 A.M. This Mass which will be said in every parish across Canada where there is a Council of the Catholic Women's League is a special privilege granted by the Holy Father for a 10-year period and will terminate in 1964.

Mrs. Dickinson announced a request from the Diocesan Council, Quebec, for gifts to be sent to the Eskimos for next Christmas and as the Boat leaves sometime in June, it was requested that all

members bring their gifts to the May meeting. It was also announced that the Rummage Sale would take place Wednesday, May 3rd convened by Mrs. W.J. Johnson.

Mrs. J.A. Wayland then reviewed the work accomplished during the past year, stating that our Council had contributed to all National projects, viz., Immigration, Stela Maris (Catholic Sailors' Club) National Scholarship, the Holy Father's fund and Sisters of Service. A contribution of \$100.00 was made to the World Refugee Campaign. An amount of \$45.00 was also contributed to Father Peyton's Rosary Crusade for Chile. \$25.00 was donated to the Missionary Fathers in Basutoiland.

Local welfare work included donations to the St. Vincent de Paul Societies of the 5 parishes. Mrs. J.R. Dickinson visited the permanent patients at St. Joseph's Hospital every second month taking them treats and gifts of money at Christmas. She was accompanied on these visits by League members. Needy families were provided with used clothing, and \$40.00 for footwear.

Our Council contributed to St. Patrick's High School, a total of \$175.00 for Scholarships and prizes during the year and \$230.00 toward the library.

A donation was made to the Girl Guides, their Captain, Mrs. C. Kenney, being a member of our Council.

Mrs. M. Senicic, Spiritual Convener, reported sending out 1203 cards to English-speaking families informing them of the eight special Masses offered at St. Alphonse Convent Chapel, Midnight Mass at St. Patrick's School and the annual retreat. Fourteen Masses were offered for deceased relatives of members, Voice lamps burned. A donation was also forwarded to Rev. Father Walsh for the Sacred Heart Program.

Spiritual bouquets were forwarded to Miss Marguerite Burns who

attended the World Union of Catholic Women's Congress and also to Mademoiselle Du Rostu.

Mrs. W. J. Johnson, Citizenship Convener, reported a total of 115 hours by members, for the Cancer Clinic. About 1,000 swabs were also made for the Red Cross Society, Quebec.

Under publicity Mrs. E. O'Brien reported meetings in the local press, also announced by the 5 parishes and radio station. Mrs. O'Brien was also instrumental in forming a C.W.L. choir under the directorship of Rev. Mother Mary Pia.

Mrs. Keville Doherty reported a total membership of 63, and Mrs. D. MacLean reported 64 subscribers to the League magazine.

A Rummage sale convened by Miss Eileen Davis, a Bridge Party by Mrs. D. MacLean and the annual tea and sale by Mrs. L. Lavigne with Mrs. C. Kenney as co-convenor, comprised the three fund raising events reported by Mrs. Laurette Gingras.

The election of officers resulted as follows: Miss Eileen Davis re-elected president, Mrs. Eugene Sauvage, 1st vice-president, Mrs. W.J. Johnson, 2nd vice-president, Mrs. Duncan MacLean, 3rd vice-president, Mrs. V. Mossor, treasurer with the secretary to be appointed. Councillors: Mrs. M. Senicic, Mrs. J. Dickinson, Mrs. Roland Destie, Mrs. Keville Doherty, Mrs. John Smith and Mrs. D. Doiron. Rev. fathers Rochette director.

The meeting then came to a close and refreshments were served, with Mrs. Keville Doherty as hostess.

Sugar Party



Photo showing a group of Girl Guides at a Sugar Party, Trout Lake, Saturday April 8th, 1961.

ROTARY CLUB NEWSLETTER

MARCH 27TH MEETING

Birthday congratulations were extended to Rotarian Benoit Allaire.

Maurice Legendre had attended a meeting at Megantic.

Guest of Berchmans Gagnon at this meeting was Mr. T. Menneson of "Le Progres" newspaper.

Mention was made of the fact that Michel Dussault, whom the Rotary Club had donated some money recently, had emerged first in the Radio-Canada Musical Contest under the direction of Sir Ernest MacMillan and had won a scholarship of \$1,000. Congratulations were extended to him.

A new Rotary Club has been started up in Drummondville by the Sherbrooke Club. Their Charter Night will be April 22nd. More will appear in a later bulletin about this.

Rotarian Berchmans Gagnon spoke about his trip to Brazil showing photographs adding that Brazil was its new capital and also showing Rio de Janeiro during Carnival Time. This proved very interesting.

OBITUARY

HARRY VERNON GREGORY FORMERLY OF KINNEAR'S MILLS

On March 24, 1961, Mr. Gregory suffered a paralytic stroke and passed away April 4, 1961, at the Wales Home, Richmond at the age of 78.

Born at Glover, Vermont April 20, 1883, he was the son of the late Rev. Albert Gregory and his wife Marion Coburn. On June 2, 1904, he married the late Sarah Wallace, of Kinnear's Mills, and resided in Vermont until 1940, when they moved from there to Kinnear's Mills. He was predeceased by his wife July 31, 1951. After her death he spent a few years in Lennoxville before going to the Wales Home in Richmond.

He was a member of the Oddfellow's Lodge in Providence, R.I.

He leaves to mourn his loss nieces and nephews and a sister-in-law.

Bearers were: Messrs. Andrew and Murray Nugent, Alfred Crawford and Harold Jamieson.

The Funeral Service was held on Thursday, April 6, at Candler's United Church Kinnear's Mills, with Rev. E.R. Hay officiating. Interment took place in Riverside Memorial Cemetery. Following the committal the brief but impressive Oddfellow's Burial Service took place.

Those who attended from a distance were Mr. and Mrs. Frank Porter, Mr. and Mrs. Edwin Sarrafin and Mrs. Elizabeth Jamieson, all of Lennoxville.

LE CANADIEN

A Regular Page of "Le Canadien", Respectfully Dedicated To The English Speaking Residents of Thetford-Mines and Surroundings.

"WHAT'S GOING ON IN TOWN"

Dorothy Daigneau

Thetford shoppers were sorry indeed when the uptown Dominion Store closed its doors last week. True, they are simply joining forces with their 'big brother' out at the Shopping Center. However, it has been most convenient for quite a number of shoppers to drop in here for that last minute loaf of bread and the Shopping Center is not as conveniently located. It will seem mighty odd after all these years to have no grocery store in this location. Many of us remember there being an A & P store here before the Dominion came to town. Oh well! Let's join the trend and move on out to the Shopping Center, of course, the Supreme, located in the basement of People's 5-\$1. Store, is also a pretty good place to shop. We will watch with much interest developments in this location vacated by the Dominion.

A group of Thetford's men folks golfers in fact, packed up and left Thetford one day last week to motor to Pinehurst, N.C. for a stay of some 10 days to do a little golfing. Its a great place for it, they say, with no less than three golf courses! And plenty of that nice sun! Messrs. Lucien Lafleur, Jean Côté, Pat Marcoux, Ernest Blais, Maurice Legendre and Dr. Marc DeGage, comprised the group. Mr. and Mrs. Henry Setlakwe also went but were going on to Miami Beach, Fla. and will be gone some 3 weeks in all.

It was learned with regret of the death of Mrs. W.J. Johnson's brother, Mr. L. Healy, who passed away at the Camp Hill Military Hospital, Halifax N.S. last week. Our sincere condolences are extended to Mrs. Johnson and family in their bereavement.

Mr. and Mrs. T.R. Johnston, accompanied by Mrs. A. M. McCammon and Mrs. H.P. Dennison motored to Sherbrooke on Sunday, April 9th and called on Mr. W.A. Clearhue. The occasion was that of his 90th birthday. Mr. Clearhue, although a semi-invalid, has an excellent memory and thoroughly enjoyed the day spent

With the ladies decked out in their pretty spring bonnets, flowers in evidence in the Hall, in addition to a lovely, sunny day weatherwise, the St. John's Women's Auxiliary held their Spring Tea on Wednesday afternoon, April 12th, in the Church Hall.

Mrs. S.A. Meade, President, greeted the guests at the door. Mrs. Clifford Wright acted as Cashier.

Pourers at the Tea Table centred with a pretty arrangement of red tulips and daisies flanked by candles in silver holders, were Mrs. U.A. Vaudry and Mrs. Lee Pharo.

The individual tea tables arranged with pink and yellow sweet peas, sprigs of greenery and matching serviettes, were in charge of Mrs. Everett Moore, assisted by Mrs. T. Little, Mrs. D. McCann,

with friends and relatives.

It was learned of yet another death last week, that of Mrs. Wesley Slack's (of Montreal) father, Mr. Hugh McFadden at the Sherbrooke Hospital, Thursday, April 13th at the age of 86. Mrs. Slack was formerly Miss Irene McFadden, at one time a secretary on the staff of Asbestos Corporation. We wish to extend our sincere sympathy to Mrs. Slack in her bereavement.

Mrs. Eleanore Thurston sailed on April 7th on the Empress of Britain for England where she will remain for six months having spent the winter months with her son, Mr. Frank Thurston, Mrs. Thurston and family. She will then return to Santiago Chile, where she has made her home with her daughter, Mrs. K. Wallis, Mr. Wallis and family.

Mr. and Mrs. J.A.D. Marcotte have returned from a month's vacation spent at Miami Beach, Florida.

Mrs. G.F. Jenkins is spending a couple of weeks in Muncie, Ind., a guest of her daughter, Mrs. Tom Steck Mr. Steck and family.

Mr. and Mrs. Henry Bird, of Waterloo, were guests last Sunday of Dr. and Mrs. P.L. Daigneau and Dorothy.

Out of town guests who attended the Logan-McMurray wedding recently were Mr. and Mrs. L.M. Leeman, of Aurora, Ont., Miss H. Johnson, Miss McLeland, Miss Carol McMurray and Mr. Ernest Dud all of Kitchener, Ont. Miss Marie McMurray, of Montreal, Miss Mary Burns R.N., Miss Jessie Bailey, R.N. and Miss Elizabeth Samson, R.N., of Sherbrooke and Mrs. and Mrs. J. Rumsby, of Cowansville.

THIS WEEK'S CHUCKLE: The travelling salesman walked into the roadside restaurant and ordered, "Bring me two eggs, 'he said to the waitress. "Fry them so hard they're edged in black. Also two slices of burnt toast and a cup of cold coffee. Then sit down and nag me. I'm homesick."

Spring Tea held at St. John's Church Hall sponsored by W. A. Ladies

With the ladies decked out in their pretty spring bonnets, flowers in evidence in the Hall, in addition to a lovely, sunny day weatherwise, the St. John's Women's Auxiliary held their Spring Tea on Wednesday afternoon, April 12th, in the Church Hall.

Mrs. S.A. Meade, President, greeted the guests at the door. Mrs. Clifford Wright acted as Cashier.

Pourers at the Tea Table centred with a pretty arrangement of red tulips and daisies flanked by candles in silver holders, were Mrs. U.A. Vaudry and Mrs. Lee Pharo.

The individual tea tables arranged with pink and yellow sweet peas, sprigs of greenery and matching serviettes, were in charge of Mrs. Everett Moore, assisted by Mrs. T. Little, Mrs. D. McCann,

Mrs. A.M. McCammon, Mrs. George Moad and Mrs. Hilda Mathers.

The bountifully laden Food Tables were in charge of Mrs. Annie Magwood, Mrs. L. Roffe, Mrs. K. Briggs, Mrs. John Oliver and Mrs. U.A. Vaudry.

The Display tables indicating the work done by the Ladies to be shipped to the Gordon's Residential School and St. Luke's Hospital, were in charge of Mrs. Ted Smith and Mrs. John Oliver.

Kitchen duties were taken care of by Mrs. R. Power, assisted by Mrs. Bob Logan, Mrs. M.H.W. Seeley, Mrs. C. McMillan and Mrs. T.R. Johnston.

The President, Mrs. Meade and the members wish to take this opportunity of thanking all who contributed toward the success of this Tea.

"Le Canadien" Baby Contest



Introducing Claude Roussin, 16 month son of Mr. and Mrs. Robert Roussin, of Chicoutimi, and grandson of Mr. and Mrs. Eugène Labrecque, 216 St. Alphonse St. W., Thetford Mines, Que. Isn't he an adorable addition to our Baby Contest?



LA NOUVELLE RAMBLER "CLASSIC" 1961

qui s'est classée la plus économique, jusqu'à 31 milles au gallon. Moteur aluminium 6 cylindres, 127 chevaux; V8 de 200 chevaux. Garantie 12,000 milles ou 1 an. Silencieux garanti durer la voiture.

Chemin Robertsonville Roy Automobile Enr. Thetford Mines
N'ayant pas de vendeur, nous pouvons vous offrir de meilleurs prix.

W. A. - W. M. S. Plan May Day Supper

Seven Bales of Used Clothing Packed some for Overseas Shipment.

The W.A.-W.M.S. ladies of the United Church met in the church Hall on Wednesday evening, April 12th.

Mrs. E.W. Reid, President, chaired the meeting. The minutes were read by Miss D. Daigneau in the absence of the Recording Secretary, Mrs. Kenneth Little which was followed by the Treasurer's Report given by Miss Phyllis Hacker.

Detailed plans were then made for the Supper to be held Wednesday, May 3rd, in the Church Hall from 5 to 7 p.m.

A report was given by the Convener of the Sewing Table advising that in reply to a letter sent to Simpsons-Sears asking for donations of material, a nice assortment

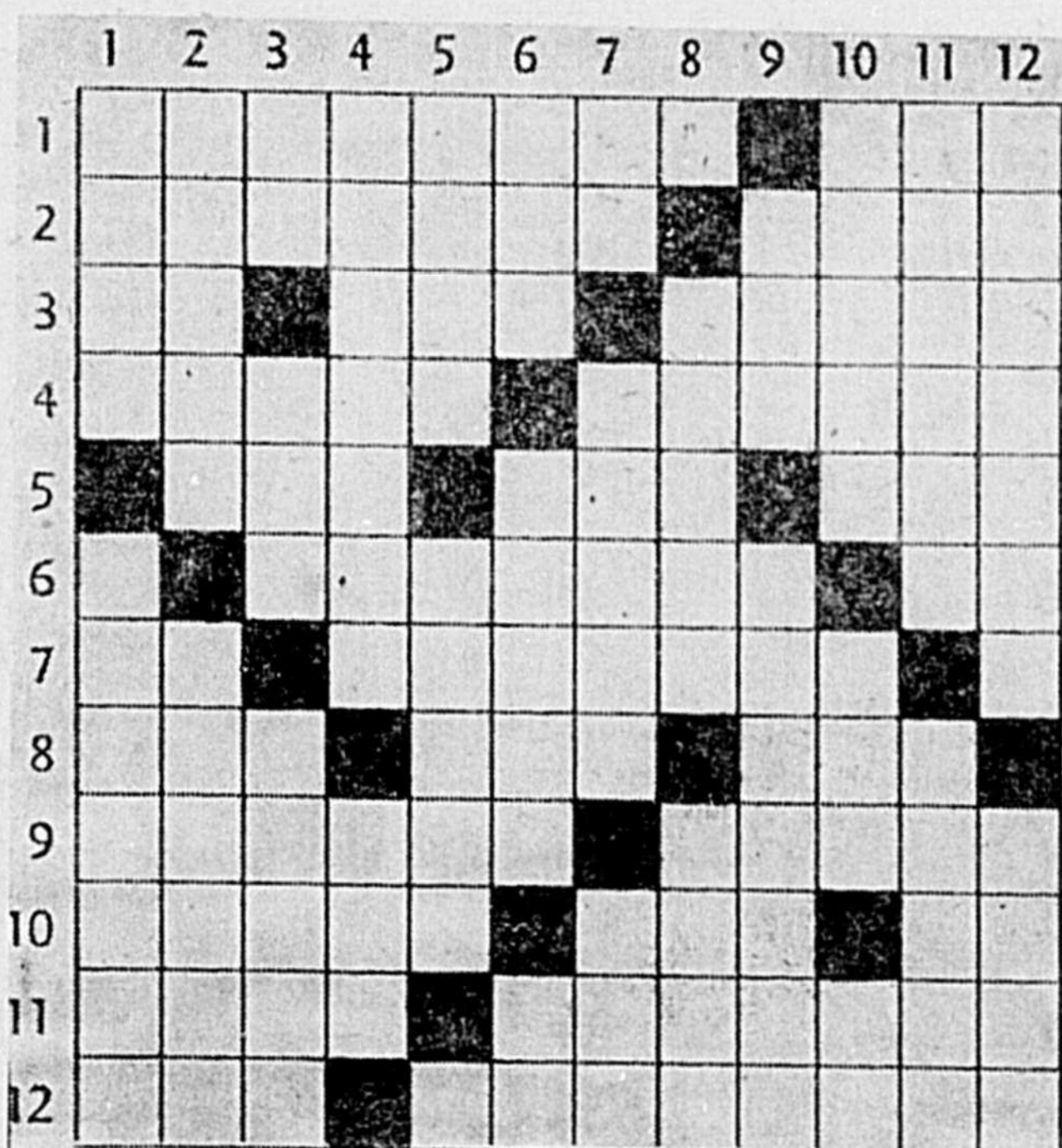
had been received. Aprons were also handed in to be sold at the May Day Supper. There was no report made from the Convener of the Knitting Table, at this time. The date of the next meeting was to be Wednesday, May 10th.

Following the business meeting a short Devotional Service was held conducted by Miss D. Daigneau after which Rev. E.R. Hay addressed the group re aims of the W.A.-W.M.S. The meeting then closed with the Mizpah Benediction being said in unison.

Used clothing received was then packed into bales to be sent some of it to Halifax and the remainder Overseas.

A light lunch was served after the meeting.

Mots croisés du journal "Le Canadien"



HORIZONTALLEMENT

- 1 — Qui contiennent plusieurs unités. — Nom vulgaire d'une espèce de graminées.
- 2 — Modération, discrétion. — Disposé, en état, décidé.
- 3 — Termination. — Possessif. — Genre de labiées très répandues employées en médecine.
- 4 — Genres de poissons plats. — S'en aller d'un lieu.
- 5 — Pour la troisième fois. — Oignon d'une odeur très forte. — Agent politique de Louis XV, né à Tonnerre.
- 6 — Qui se composent de petits grains globuleux comme le raisin. — Négation.
- 7 — Aluminium. — Maladie spéciale à une contrée, ou y régnant d'une façon continue.
- 8 — Article. — Venus au monde. — Longue pièce de bois qui sert à supporter la voile d'un navire.
- 9 — Sans levain. — Qui exprime le dégoût.
- 10 — Pourriture des arbres. — Nom vulgaire de la larve du hanneton.
- 11 — Nom poétique de l'arc-en-ciel. — Combattre, lutter.
- 12 — Ville des Pays-Bas. — Qui aiment à s'entremettre pour faire des mariages.

VERTICALEMENT

- 1 — Emprunté, tiré. — Appétit dépravé.
- 2 — Petit loir gris, à taches noires. — Genre de reptiles sauriens.
- 3 — De la gamme. — Forme ancienne du mot "loup". — Pays du Levant.
- 4 — Partie de l'armée, qu'on n'appelle sous les drapeaux que lorsque les circonstances l'exigent. — Du verbe "mettre".
- 5 — Mammifères solipèdes domestiques. — Temps que met la terre à faire révolution autour du soleil.
- 6 — Connus et sus assembler les lettres. — Personnes qui aident. — Adjectif possessif.
- 7 — Voyelles jumeles. — Plus mauvais, plus nuisibles. — Commune rurale autonome, en Russie.
- 8 — Ville de l'Inde (Madras).
- 9 — Préposition. — Trafic des choses saintes.
- 10 — Qui n'est pas façonnée. — Liquide transparent insipide. — Pronom personnel.
- 11 — Grand nombre d'êtres vivants. — Frapper, heurter.
- 12 — Sans commencement, ni fin. — A l'extérieur, dehors.

Jean-Claude Langlois.



Alterations

in

Train and Bus

Schedules

Effective

Sunday, April 30th

For further information

see your Local Agent

QUEBEC CENTRAL

CLOSING OF LADIES CURLING COMPETITIONS

With the play-offs of the White Elephant Competition on Monday evening, the curling games came to a close for the Ladies Section of

the Thetford Golf and Curling Club. Following the play-offs prizes were presented for the whole season by Mrs. A.W. Gibb, Senior Skip, assisted by Miss June Smith, Chairman of the Match Committee.

The winners follow:
OPENING COMPETITION Winners: Mrs. H.P. Dennison, Mrs. Art Underwood, Miss Lucette Theberge, Miss Madeleine Demers.

Runners-Up: Mrs. George Smith, Miss June Smith, Mrs. Paul Pidcock and Mrs. André MacLean.
BRIGGS TROPHY Presented by Mrs. Kathleen Briggs: Winners: Mrs. T.R. Johnston, Mrs. Ronald Gingras, Miss Glenna Ross and Mrs. André MacLean.

Runners-Up: Mrs. George Smith, Mrs. Bill Lynn, Mrs. F.P. Hodgson, and Mrs. Paul Pidcock.

CAREY TROPHY Presented by Mrs. George Smith.

Winners: Mrs. A.W. Gibb, Mrs. R. Dodds-Hebron, Mrs. Ed Whittham and Mrs. Eugene Sauve. Runners-Up: Miss Marguerite Bégin, Mrs. R.W. Little, Miss Madeleine Demers and Miss Louise Triganne.

WHITE ELEPHANT COMPETITION

Winners: Mrs. A.W. Gibb, Mrs. Bill Lynn, Miss Louise Tribanne and Miss Madeleine Demers.

Runners-Up: Mrs. D. MacLean, Mrs. R.W. Little, Mrs. Lucien Therrien and Mrs. Eug. Sauvé.

A door prize donated by Mrs. Lucien Lafleur was won by Miss D. Daigneau.

Delicious refreshments were served following presentation of the prizes.

NOTE OF THANKS

Mrs. Louis Roffe wishes to thank her friends for their many cards and good wishes extended to her while a patient in the Sherbrooke Hospital also for their visits paid to her while there. This is greatly appreciated.

HOME & SCHOOL TO MEET NEXT TUESDAY

Will all members of the Thetford Home & School Association please take note that a meeting will be held on Tuesday April 25th at the Thetford Andrew Stuart Johnson's Memorial High School. The main item of the business will be the election of officers.



confort sans pesanteur

D'Écosse nous vient cette nouvelle conception dans les vestons sport tout-laine superfine. Si légers... si confortables... si faciles à porter.

PROGRESS BRAND CLOTHES

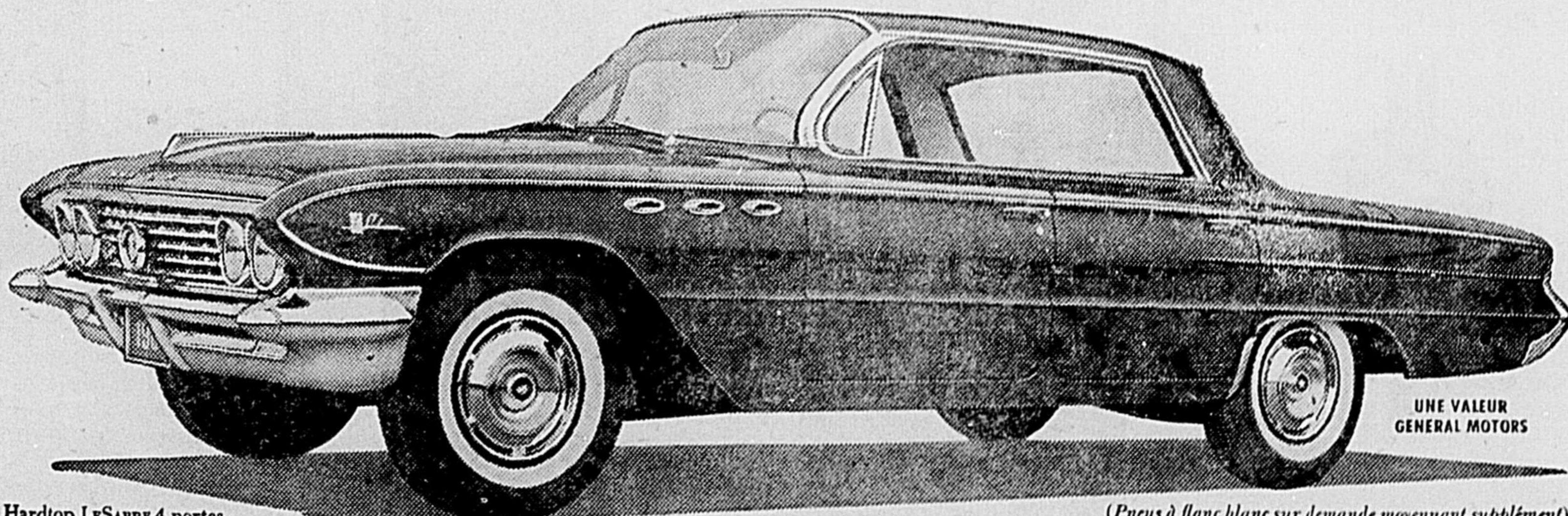


THETFORD MINES

DISRAELI

BUICK

chef-d'oeuvre de la technique moderne...



Hardtop LeSABRE 4 portes

(Pneus à flanc blanc sur demande moyennant supplément)

et placement avantageux entre tous

Naturellement, vous avez déjà entendu parler d'autres réalisations de l'industrie automobile. Mais jamais voiture aussi parfaite n'a été offerte à un prix aussi avantageux que la Buick! Cette année, la Buick se surpasse elle-même avec ses nombreux perfectionnements mécaniques, son confort supérieur et sa solidité à toute épreuve. Elle offre notamment cette merveilleuse exclusivité, la transmission automatique à turbines, fameuse pour sa douceur et son action vigoureuse et instantanée, et le moteur Wildcat V-8 perfectionné,

plus puissant et plus obéissant que jamais à la moindre pression sur la pédale de l'accélérateur. Il y a aussi la "Zone de confort" Buick, qui vous permet de vous détendre parfaitement, dans un intérieur luxueux. La Buick vous rapportera tellement de confort et d'agrément qu'elle constituerait un placement avantageux à n'importe quel prix... Mais au prix auquel elle se vend, c'est une aubaine sensationnelle! Allez voir dès aujourd'hui votre concessionnaire Buick.

BUICK

Passes chez le concessionnaire Buick de votre localité

M-1361C2

LEBLOND AUTOMOBILE INC.

Dépositaire des Voitures Buick et Pontiac voitures européennes Vauxall et Camions G.M.C.

1163 Notre-Dame N.

THETFORD MINES

FE 5-3639

Ne manquez pas le scintillant spectacle de variétés "G.M. vous invite..." à la télévision tous les mercredis soir, à 8h.30!

VEILLEUX AUTO ELECTRIQUE

S. Veilleux prop. REPARATION DE

générateurs, démarreurs, pointes, bougies.

194 St-Alphonse O.

FE. 5-7060

THETFORD MINES

STUDIO D'EPILATION

Poils superflus enlevés à l'électrolyse

Salon Gisèle

FE. 5-6331

et

FE. 5-2304

87 Dodier

Thetford Mines

Sur appointment seulement.

ASSURANCE AUTOMOBILE?

EN PLUS
 d'une **ÉPARGNE**
SUBSTANTIELLE
Wawanesa
OFFRE 10 MOIS
POUR PAYER

PASSEZ ou TÉLÉPHONEZ À NOS BUREAUX - vous pourrez ÉPARGNER et ÉPROUVER NOTRE SERVICE Wawanesa

- ÉPARGNE SUBSTANTIELLE quel que soit le genre de risque.
- PROTECTION IMMÉDIATE police émise sur-le-champ.
- PROTECTION À TOUTE ÉPREUVE Actif plus de \$33,000,000.00.
- PLAN BUDGÉTAIRE IDÉAL dix mois pour payer.

RÈGLEMENT RAPIDE DE TOUTE RÉCLAMATION souvent en moins de quelques heures.

TOUT GENRE DE RISQUE CONSIDÉRÉ avec prime au mérite, sans obligation.

ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE AVEC
Wawanesa
 ACTIF: PLUS DE \$33,000,000

JEAN CHARTRAND
 Représentant - Résident

1314 rue Jeanne-Mance

THETFORD MINES

LES FINALES DES FESTIVALS DE MUSIQUE DU QUÉBEC

Les gagnants se rencontrent samedi.

Voici l'horaire des finales des Festivals de Musique du Québec pour les concours 1961.

Tout d'abord les gagnants des villes de Thetford-Mines, de Rimouski et de Chicoutimi rencontreront les gagnants de Québec samedi le 22 avril dans l'après-midi et dans la soirée. Ceci déterminera les gagnants pour la région couverte par le secrétariat de Québec. Ces gagnants iront ensuite à Montréal rencontrer les gagnants de la région de Montréal.

Les finales provinciales auront lieu dans l'ordre suivant:

Lundi le 24 avril à 8h.30 p.m. Instruments à Vent.

Mercredi le 26 avril à 8h.30 p.m. Instruments à Cordes Concerto pour Piano Classes de Chorales.

Jeu-di le 27 avril à 8h.30 p.m. Piano Solo. Piano Groupe de Concert. Musique de Chambre.

Samedi le 29 avril à 8.30 p.m. Piano Chopin. Piano Beethoven. Classes de Chant.

Toutes ces finales provinciales auront lieu au Victoria Hall dans la Grande Salle de Concert et le public est admis.

DECES
 - ET -
FUNERAILLES



MME WILFRID BINETTE

C'est avec regret que nous vous apprenons le décès de Madame Wilfrid Binette née Céline Lessard, survenu mardi le 4 avril à sa résidence 324 rue St-Désiré, Black Lake, à l'âge de 56 ans et 7 mois. La direction des funérailles fut confiée à la maison G.H. Cloutier et son service eut lieu samedi le 8 avril à 11 heures en l'église St-Désiré du Lac Noir et de là au cimetière de cette paroisse.

Madame Binette laisse dans le deuil outre son époux Wilfrid Binette, ses enfants: M. et Mme Oscar Bergeron (Florette), M. et Mme André Boisvert (Maybel), M. Fidèle Binette, M. et Mme Amable Binette, M. et Mme Philippe Duhamel, (Angèle), M. et Mme Réal Roberge (Noëlla), MM. André et Bertrand Binette ainsi que Mlle Louise Binette tous de Black Lake. Elle laisse également ses frères et sœurs: M. et Mme Albert Savard du Sagouay, M. et Mme Adrien Lessard de Saskatoon, M. et Mme Ephrem Lessard,

d'Alberta, M. et Mme Viateur Lessard du Lac Brown, M. et Mme Eudore Fortier, M. et Mme Joseph Lessard, M. et Mme Odias Thibault, tous les trois de Black Lake, M. et Mme Louis Blais de Sorel, M. et Mme Lauréat Gagnon, M. et Mme Eugène Lessard, M. et Mme Paul Gagnon, tous de Black Lake, M. et Mme Raymond Lessard de l'Allemagne, ainsi que plusieurs petits-enfants, beaux-frères, belles-sœurs et beaucoup d'autres parents et amis.

M. LUDGER COTE

C'est avec regret que nous vous apprenons le décès de Ludger Côté, survenu vendredi le 7 avril à sa résidence, 312, rue St-Paul à Black Lake à l'âge de 65 ans. La direction des funérailles fut confiée à la maison G.H. Cloutier et son service eut lieu mardi le 11 avril à 10 heures en l'église St-Désiré du Lac Noir et de là au cimetière de cette paroisse.

Monsieur Côté laisse dans le deuil son épouse Dame Célestine Lacroix, ses enfants: Léo, Jean-

Les jeunes filles également sont contre le port des "shorts"

Enquête menée par René RoseBerry

Si l'on se rappelle bien, la semaine dernière une imposante délégation féminine se rendait à l'hôtel de ville pour demander à nos édiles de passer un règlement prohibant le port des "shorts" dans les rues de Thetford.

Comme cette délégation se composait en majeure partie de mères de familles, nous avons alors pensé mener une petite enquête auprès du public féminin de notre cité, afin de connaître l'opinion des jeunes filles là-dessus. La totalité de celles que nous avons interrogées, dirent ce qu'elles en pensaient avec une franchise tout à fait juvénile et sans arrière-pensée.

Cette enquête conduite sans parti pris et dans le seul but de renseigner les gens, nous amena à interroger une soixantaine de jeunes filles rencontrées par hasard, étudiantes, travailleuses, etc.

Le résultat fut très intéressant

et sans équivoque possible: elles sont contre le port des "shorts" sur la rue. Des soixante jeunes filles appelées à se prononcer, une seule se révéla en faveur d'une telle tenue dans les endroits publics de la cité.

"Un tel accoutrement, dirent-elles, n'est pas fait pour la rue, mais pour la plage." "Cependant, ajoutèrent quelques-unes, il ne faudrait pas interdire les "bermuda" et les "jamaica".

Ainsi, si l'on en juge par le résultat de cette petite enquête, ce n'est qu'une minorité qui s'affuble de ces tenues, jetant le discrédit sur les autres jeunes filles.

Pour ce qui est de la demande des dames, c'est à dire interdire le port des "shorts", le conseil de ville, au moment de mettre sous presse ne s'est pas encore prononcé, nos édiles étudiant présentement la question.

re Charland née Elmire Carrier de Black Lake. La direction des funérailles fut confiée à la maison G.H. Cloutier et le service eut lieu mardi le 18 avril à 10 heures en l'église St-Désiré du Lac Noir et de là au cimetière paroissial.

Madame Charland laisse dans le deuil ses enfants: Mme Vve Médéric Noël (Yvonne Dussault) de Chicopee, Mass., M. et Mme William Gondola (Adélie Dussault) de St-Ferdinand, M. et Mme Phillosaire Charland de Black Lake, M. et Mme Eddie Fear (Rita) de Ste-Catherine, Ontario, M. et Mme Arthur Grégoire (Françoise), de Welland, Ontario, M. et Mme Au-

gustin Mathieu (Laurette), de Black Lake et Monsieur Augustin Charland de Québec. Elle laisse également ses frères et sœurs: M. et Mme Wilfrid Carrier de Augusta Maine, M. Arthur Carrier de Sanford, Maine, Mme François Auclair (Mary) de Holioke, Mass., M. et Mme Joseph Simoneau (Eugénie) de Giffard, le Rév. Frère Augustin-Marie de Québec (Thomas Carrier), ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Vénélosaire Charland de St-Georges de Windsor, Mlle Yvonne Charland de Ste-Catherine, Ontario, M. et Mme

Arthur Grégoire (Françoise), de Welland, Ontario, M. et Mme Au-

MME THEODORE CHARLAND

Samedi le 15 avril dernier décédait à l'Hôpital St-Julien à l'âge de 78 ans et 1 mois, dame Théodo-

Diner d'homme d'affaire
L'HOTEL LASALLE \$1.00
 Le Roast Beef au Jus, d'un tendre Exquis
 Le Jambon Rôti "Tendersweet"
 "TANT QUE VOUS EN VOULEZ"
 Du lundi au vendredi
 De MIDI à 1.30 P.M.

PRET D'HONNEUR D. L. S.

9e CAMPAGNE de SOUSCRIPTION

Ils ont du talent, mais pas assez d'argent."

Bourses accordées

133

Bénéficiaires

42



Rev. Frère Bruno Modérateur



M. Marcel Laliberté Trésorier



M. Evariste Grenier Secrétaire



M. Cyrille Landry Vice-Président



M. Gérard Couture Président-Général

Objectif

\$ 8,000.

Comités d'organisation de la 9e campagne

- Président Général M. Gérard Couture
- Modérateur Rév. Frère Bruno
- Comité du Tag Day, M. Lucien Lessard Prés.
- Comité de publicité, M. Marius Jacques Prés.
- Comité de souscription générale, M. Léopold Corriveau Prés.
- Comité des noms spéciaux, MM. Gérard Couture et Roland Nadeau.

20 avril GRANDE VISITE ETUDIANTE 3 à 8 h. p.m.